

Studinajumum nem preti. Jelgawā, pēe Kantowsta un Elpola lgeem, katolu eelā N. 5. Sēpēra namā, un N. 11. gā, pēe Nīchtera un beedra lgeem studinajumu eelpeebidzā no Rudolfa Mōsse.

Mafā par studinajumem: 8 lāv. par siltu rāstu zindim; pāg. tulkošana if svejšahm walodahm par brijwu.

# Latweeschu Amises.

Isnahl weentēis nedel. Mafā, Jelgawā sanemot: par gadu 1 rātl., par pusgadu 70 rāp. Mafā, pahr pāstu pērsūtot: par gadu 1 r. 50 l., par pusgadu 1 r. Eelpeebidzā: Jelgawā, pēe Kantowsta un Elpola lgeem, katolu eelā N. 5. Redakcijās adrese: Jelgawā, Balles eelā N. 7.

„Latw. Am.“ war apstelleht: Jelgawā: Pēe Kantowsta un Elpola lgeem, katolu eelā N. 5. „Latw. Am.“ eelpeebidzā. — Wāstā: Steina lga apstekl. — Rudigā: Ferd. Bēsthorā lga un Hartmānā lga grahmātu bodē. — Nīhgā: J. E. G. Skapēina lga grahmātu bodē. — Gēlā: Nīhgās Beelajā Mehniū eelā N. 10. — Gēlā: an ahrsemē: Rudolfa Mōsse lga wifās eelpeebidzās.

65. gada-gahjumš.

„Latw. Am.“ war apstelleht: Wālmēerā: Tey lga grahmātu bodē. — Wālkā: M. Rudolffā lga grahmātu bodē. — Bēhterburgā: pēe Bēhterburgas zēen. Latw. draubšes mahjītājā. — Bēf tam: pēe zēen. mahjītājēem — titlāb Wīdsemē, tā ari Kurfēmē.

## Labs wahrds nifnā laikā.

Ikkatrs, kas to lafa, buhs gan weenis prahtis tai sīnā, ka laifs, kurā tagad mīhtam, ir nifns, un ihpāschī preefch wifēem semfopijem jo grubts un speedigs. Siltahs plaujās un semē turgī, fewifchki abds beidsamajōs gaddōs, ir fāzehlfchī truhzibu, kahdu pat wezi laudis fāfahs, wehl ne-efot pēedsihwojufchī. Kam naw tās laimēs, fawu ihpāschumu fāukt par fawu bēf parahdeem, kam naw weza trahjuma if agrateem labajēem gadeem, no lura wajadfibā war aīnemteēs, — tās pat pēe wifū wajadfigakeem ifdewumeem nefina, kur fert, kur nemt, un luhfojāhs wehl daudis behdigākā nahlotnē.

Kas šchē nu darams? Kahdus lihdsēkus lai fākeram? Kahdi zeki mums eētami? Waj gan warbuht lai fājam wifam eēt, tā jau taba wifš eēs? Jēb waj warbuht lai pat faudejam zeribu, un pēe-angdamo truhzibu, tuwojofchāhs břeefmas fagaidam rolas fānehmufchī? Kas tā grib darīht, tās war buht zēefchī pahrlēezināhts, fo tad ar wīnu drofchī pagalam; jo tīkai rēturis tās teel ifglahbtā, kas pātš jau daudējis pēhdejo zerības dīstfektlii.

Tagad semfopim pēenahfahs, kā wehl nekad, rahdiht, fo zilweš eēpēh, kad ar ihfū nopeetnibu un fīpru gribu rauga ifrahp-tees if bailigās buhšchānās, bailiga fāhwollā; tagad ihpāschī pēenahfahs, zaur darbeem pēerahdiht, ka wifch nifnōs apstahlfōs ari fīna atraft ihfō pabalstu, ka ir fo mahjīeēs, ka laikam folojis lih- dīa un tōs daudis swarigōs atradumōs un pēedsihwojumōs, kuri beidsamajōs 10 gaddōs ihpāschī semfopibā ir ifdariti, prot ifleefah.

Wifū pīrms ir wairak jāpēetaupa tīklab mahjīturbā, tā ari familijā, tā fo semfopis mehdsā darīht wezājōs labds laikōs, — ja, tā tās torēif tam bija par godu un lepnibu. Daudsi ir, fo nēwar leegt, brijnum weegli dīshwojufchī, pulka par daudis ifschēhedejufchī; wīni eeradinaufchēēs tahdōs ifdewumōs, tahdōs baudijumōs, kuri tīkai ir fawēnojami ar pahrlabojumōs un pēedsihwojumōs. Tahdi wīneem bijufchī gan dāschu gadu, bēf tagad — mafakais — teem fo wairš nawa; tamdeht tagad wajjaga no lātra nēwajadfiga ifdewuma, lātra teeka tēhrina fārgateēs tā no ugūns. Jo fo ifkātē darīhs ar ihfū nopeetnibu un fīpru gribu, tad atkal drihs buhs wair- tak naudas preefch pateefahm un nēpēezēschamahm wajadfibahm, — tad atrahdīs lihdsēkus preefch tahdeem ifdewumeem fawā fāim- nēezibā, kas atmet auglūs un atnefs pēnu. Tahlak, tāpat ari nē- war leegt, ka semfopij fōti bēefchī tur taupa un fīhftufchāhs, kur nēwajajoga taupīht, kur tahda teeka taupiba atnefs leelu fāhdi.

Kam tagad ir nopeetnā griba, kā semfopim tīkt uf preefchū, tam taba nu fawā fāimnēezibā wajadsehs azīs tureht wakam un luh- koteēs uf to, kur zaur pahrlabojumēem un jaunēem eerīhofjumēem pateefa pēna ir eeguhstama.

Truhziba jau bēefchī bijufi daudēem par pamahjītājū; wīnā jau tuhftofschēem afmajufi prahtūs, fo atraft un ifdomaht, ar fuu

palihdsību ari wīsgēhtakōs laikōs fawu un fawēju dīshwibu fpehju- fchī ifwīllt jēb uftureht.

Wairak nēfā daudsi zita lātram semfopim tagad jo speedigi un nēpēezēschāmi ir wajadfigs, mahjīteēs rehlināht, un proti fmal- kih rehlināht, fo wifch lihdsē fchīm pa leelakai dafai naw darijīs; tah- lak, eerakhtīht fewifchki grahmātā fawus ifdewumōs un eēnehmumōs, un zaur to fmal- kih ifdibināht, zil kātē rahfojumōs mafā, un zil tās eēnefs. Wifch tad pateefcham bēefchī atrahdīs, tā dāschā leeta, fo lihdsē fchīm turejis par labu un derigu, pateefibā wīs nē-atmahfajāhs, bēf warbuht wehl ir par fāhdi, waj nu zaur to, ka to naw rīktigi pēefkopis, waj atkal zaur to, ka wif wīnā fāimnēezibās apstahki preefch tam nēbija geldigi.

At, tīkai pēe wifā, kas teel kōpts, fārahdahts un gahdahts, nē- fāhdās pahfwilinafchānās, nekahdās pēlnās eēdomās, lura naw at- rodama! Tās tīkai war pēepalihdsēht, ahtraki waj lehnaki nofchūht lejup fāimnēezibā un eēnehmumōs. Bēf semfopis, kas ir apdomigōs un fmal- kih aprehkīna, tāpat ari atrahdīs, ka dāschū fo atstahj nē- eēwehrotu un nē-ifleetatu, kas tam pateefu pēnu war atnefs, jēb ari, ka no daudis tā, fo tās fopj un rīkfo, tās pēlnās nē-ēeguhft, fo no tam waretu dabuht. Tēe taba ir tēe nēpamanitee faudejumi semfop- ibā, kas jēklahdam, bēf ka fewifchki uf tam luhfotu, tā fakot, if- flihd zaur pīrftēem; wīnu ir leels pulks, kuri, kad tōs wifūs fā- fklaititu kōpā, weenā weenigā gādā ifstāiftu leelu summu. Raudst- fīm tōs uftrahdiht! Wifū pīrmā un swarigākā waina ir, ka kreetni nēpēefkōj mehflūs un nē-ēēwehro pulka tahdu weelu, kas kātē fāim- nēezibā atrodahs, un luras kōti labi war pahwehrtī par fāwēneem mehflēem; tahlak, ka bēefchī leetā pamifam greifū rotāziju jēb augu fāhrtību; ka pagalam palāifch pfwās un ganības; ka pēeteefofchī nēnosufina druwās; ka nēw fīktu fēhllās labibu; ka par daudis pa- wifchūs apstahdā fēmi; ka pēetruht lōpu ehdamā un fālmū, kas gandrihs ar lātru gadu atfāhrtōjāhs, un ka zaur to lōpi pagalam nē- leetigi teel tureti jēb kōpti, tā ka tēe it nē buht nē-atmahfā patehretā ehdamā.

Wifūs fchōs faunnumōs pa leelakai dafai war pahrlabot bēf naudas upureem; pēe tam tīk wajjaga fīpras gribās, drufku leelakās darbības un attāpības preefch tam, lai atwehrtu eēnehmumu awot- tūs, kas tagad wehl pīlnam ir aīsbahstī zēeti. Ja kahdam truhft laba padoma, tad jau ari fo warehs weegli atraft, un daudrēif pa- fchā tumumā; jo ari tagad jau atrodahs daudis fāpātīgu semfopju, kas pateefcham labprāht fneegs labu padomu. Bēf wifū pīrms ir wajadfigs, ka ifkātē fāfā: eēs gribu! Tad tīkai tās labāf; tad, zeribā uf labaku nahlotni, weeglaki warehs panēst tagadejāhs bēhdās, tagadejo truhzibu; tad panahkuma, tad algās pateefcham wīs nē- truhfē. Tā tad uf preefchū; bēf iffāmifchānāhs; watefahm azīhm; fīpru gribu; preezigu prahtu: Deemē palihdsēhs tahlak! S.

## Paspahrnē.

Ruhmēs truhfkuma deht nēbija eēpēhjas, eēfahktō fāhtu: „Uf pafchā fāhjahm“, wehl fchīni gādā pabeigt; tamdeht tēe abonent, kas 1886. gādā „Latweeschu Amisū“ naw turejufchī, lihdsē ar 1887. gādā 1. nummuru dabuhs fāhtu: „Uf pafchā fāhjahm“, eēfah- kumu, ihpāschā lōfknē nodrukātū, par wēli pēefūhtitū. Sinams, ka wīneem pafchēem tās jafafino eēpēebidzā; jo tai tāk if tīk leela abonentu fāita grubti iffīnāht, kuri wezēe, kuri jāunee abonentu.

## Uf pafchā fāhjahm.

(7. Turpinajums.)

4.

G. lgam pēdereja Bēhterburgā wairak namu. Wīnam bija 3 meitas un weenē weenigōs dehs. Kā G. lgs, kas preefch fāhdēem 3 reif 10 gadeem no E. if Zōunijās tē atnōhā pawifam nabagōs, bija tīgīs pēe tahdās bagatības, tahdās montas, fo nēweenē nefināja. Bēf fo gan wīnā kundse fīnāja, tā G. lgs no fawā nēfūmā wahda bija pahrtāifjīs fōfchoku. Tās bija nozīs preefch nēzif l'geem gadeem. Roberts nu eēstahjāhs pēe fchī G. lga par mahju fkolotāju. Robertam bija jāmahja 7 gadu wezāis dehlens; wīnom bija lōnes par gadu 600 rublu, un zītš wifš brijwōs.

G. lga dīshwollis bija fōfchī, pēh labalāhs modes eērihtōs. Wifās iflābās leetas bija trahfchānās. Tīka ehtī wifū labāke ehdēni, dīrti wifū kreetnake wifni un fīnēhtī wifū dahrgateē zīgari. No- bērtē nēpēhja apbrihtnot pīrmajā dehdā G. lga laimi. Gar to, tā Roberts dehlēnu mahjija, pēh fāhdās merodes jēb ifdarifchānās wif- sēs, nekāhdē nēweenē nē fīnot. Tīkai pīrmo dehu „zēenigā“ bija drufku pahrlāifjufēēs jōnā mahju fkolotāja mahjifchānu. Darba No- bertam bija māf. Robertam tīkai wajadseja eērahdiht palāifstojom wī- lam Mahju lāifchānu, rehktināfchānu un rāftrifchānu. Ar fāhdahm pahri fūndahm, no 10eem lihdsē l'zeem preefchpūsdēenā, preefch tam pēetlō. Pēe brofāfā, fo baudiija pulkstēn 12ds, frantfchū walodās fkolotāja pūifu nēhna fawā fīnāfchānā; wīnā ar to fpehlejāhs un fā- runājōhs pa frānzīfi. Wif pulkstēn 4eem, fāhdō ru bija laifs, Nober- tam wajadseja ar fkolneeku eēt pōfāigateēs, waj atkal pahrlāifstēēs. Wif pulkstēn 1/2eem wakarā tīk pūsdēena ehtā. Pēh tam dehlēns ufturefchās familijā un fāuzā tai lihdsā waj nu weefābās waj zirkā; teateri wīnu tamdeht nēnehma lihdsā, ka tās pīrmo reifū tur bija eēfnaudēēs.

Rahdā wakarā bija wezāf wēni pafchī ifbraufufchī. Jāunawās bija pahrlāifstās mahjā. Frantfchū fkolotājai, madamā E., wajadseja to wakar' luhfot uf fāhrtību. Wifā mahjēnēfī bija wēnā ifabā.

Madama E. fārahdāja rofās darbu; mafakais Emils fēhdeja pēe golba un fpehlejāhs ar fawahm pawīnōhm, fīnā fābātēem; wezāfā meita fpehleja flawēri, un Elena un Rita tēhrēja ar jāuno mahju fkolotāju.

„Waj pateefi wehl nekad nē-ēfēet bijufchī teateri?“ Elena, fāni fīnēdamāhs, jautāja. „Bēf tās jau ir břeefmigi! Kā gan laudis Juhfu Tēhrpātā war ifkīl bēf teatēra?“

„Kā Juhš, zēenijamā jāunfūm!“ redseet, efmū tadfchū ifzīgās. Sinams, patīgīs jau nu gon buhtu, fchīni mahfllās laukā luhfoteēs. Ar noftumfchānu mān jāfāfā, ka wehl nēmas nēfīnu, kahdō teateris if- fktahs.“ Roberts fāzija.

„Nē, kas par daudis, tās par daudis!“ Rita jautē un ahtri fā- zija. „Ar fāhdahm azīhm tad nu teateri uftuhfoteet, kad rīhtwār' turp aīfbraufim!“

„Rih' ir balle pēe Demidowēem; tīkai parīht' warefīm brauff uf teateri.“ wīnās mahfā, Mānā, kas pēe flawēerēm fēhdeja, jāwājhs walodā.

„Emil, fo tu dari?“ madama E. apfāusa mafō dehlēnu, kas fā- wēem fpehles fīrdīfāeem mehgināja ifraut aītes. Bēf Emils nēmaj nē- eēwehroja E. madamās wahrdūs; wifch pōfīja fawās pāju leetinas arweenu tohtak. Jāhjejam wifch jau bija norahwīs galwu. Tē No- bertis pēenahja nērahīmim flahit. Wifch to fāwēbra pēe rofās, un tad wīnam teiza: „Emil, tā tu wairš nedari! Eēs to nē-atwehlu!“

Palāifstās pūika eēfahkā „duhdās“ laifi wālam. Madama E. pahro to dūfmojōhs, ka Emilū tīk fīngari pahrwaldija. Madama E. nēwājā nē wahrdā. Bēf Rita ahtri břehta: „Kas Jums Emils jā- aīstēet? Vai wifch fāpēfch fawās fpehlu leetinas? Māmma jau war wīnam nopīrt fīmtū tai weetā!“

„Tās nu mafa leeta, waj jāunōs war nopīrt waj rē; bēf ari bēhram nēwājoga nēpārēif pōfīht fawās leetas.“ Roberts drofchī fāzija un nopeetni uftuhfoja jēuno Emilā aīfrahwētājū. Schī bija drufku fāpītojufēēs un no fēhla pēezēdamāhs teiza: „Vai nu paluhko weenē zilweš, tā tahdō mahju fkolotāis udrofofchānāhs, groht Emil- lam aīf rofās! Kas tad fchīs tahdō ir?“

Madama E. apfāuzā Ritū; bēf Roberts jutāhs aīfērtōs un dro- fchī fāzija: „Jo, fod Emils ir nērahīmīs, tad wifch jāfawaldā!“

Emils eēfahkā gandrihs waj raudahit. Madama E. tapa itin nē- meertiga. Wīnā luhfojāhs drihs uf Robertu, drihs atkal uf Ritū, kas eēdūfmojōfēēs atbildeja: „Tō eēs teifchū mammi! Kā Juhš eēdrofchī- nājateēs tā darīht, Juhš?“

„Bēf Rita!“ Mānā, wezāfā mahfā, kas pēe flawēerēm fēhdeja, to apfāuzā. Tahdchū tās maf fo lihdsēja. Strīhdīnāf bija eēfahjeēs un tīk drihs wif nēgrībeja bēigteēs. Madama E. ifnēfā Emilū, fās břehta, gulamā ifabā, eēkams Rita, pahrlā fāpītojufēēs, atfāhja ifabu.

## No ahrsemehm.

**Wahzija.** Sēftdeen, 20. Dezemberi (1. Janwari) palika 80 gadu, kamehr Keifars Wilhelmš fāhw walts deenesfā. Schī jubileja netika wīs nēfā fewifchki fīwīneta. Tīkai wifī generāf, kas lōman- deerē Pruhfchū armijās pulks, eeradahs, tā Pruhfchū kara fpehta weetneekt, apfwēzīnāht fīmo gawīneeku. — Schīnīs deenās nomīra Břeslawās katolu bīfklaps Roberts. Wifch jau ilgaku laiku fī- moja ar galwās fmadseu kaiti. Zaur wīnā nahwī nu Břeslawās bīfklapa fēhflīs palīgīs tuffchōs. Nu ifēkēhs jāutājūms, kas lai nahf wīnā weetā? Wahju waldbā grib, lai Juldās bīfklaps Koppys eēnemtu fchō weetu; turpēti Romā domā zītadi. Tagad nu rē- dēhs, waj pahwesta meerpahrtiba pateefcham tīf leela, kā tās nē fēn tīkā ifpūhstē pa wifū pafauli, jēb waj wezā fīhwēfchānāhs un bēf- fchānāhs atkal ufnēmōs fawu nēfwehtības pīlno gaitu. Ja Romā nēbūhs ar to meerā, ka Koppys lai pāleek par Břeslawās bīfklapu, tad jau bēf fīhwā ftrīhdīnā fīrj pahwestu un Wahju waldbū wīs nē- palīfs. — Walts-lānzleris, fīrsts Bīsmārks, tā pahfīrsh, fchō nē- dekt eeradifchoteēs Bērlīnē.

**Auftrija.** Auftrijā dāschī bāfchijāhs, ka zaur to, ka Wahzija ar Křeewiju beidsamajā laikā fawu draudfību, tā fakot, preefch wif- fās pafāules azīhm atkal atklahjufi, un eēfot fābeedribās fāites fīrj Wahziju un Auftriju pahlfufchās magēnīht mafīgās. Wīni fchēh- jāhs, ka Bīsmārks par daudis fāhjtoteēs uf Křeewijas pūfī austruma leetās. Bīsmārka deht, Křeewija warot Bulgarijā darīht un rīkfo- teēs, tā pahfchāi pahfīhtot. Wahzija tai nekāhdū fchēhrtfchū nēlī- fchot zēfā. Bēf, tā fīnams, tad tahdās bāfchās ir tībri wēltīgās. Auftrēefchī redf břeefmas no tahdās pufēs, kur to nē buht naw; jo Wahzija ar Křeewiju tāf arweenu ir fāhwēfchās tūwā draudfībā, un zaur to wīnās fābeedribai ar Auftriju naw it nekāhdās fībeles notī- fufchās, un tā tās ari buhs jo projam. Schī fīnā Auftrēefchī war drofchī apmeerīnateēs.

**Anglija.** Ari Anglijā ifgahjufchō nedel' břeefmigi fneega pu- teni plohjufchēēs, leelu flahdi tur padarīdami. Telegrafī gandrihs pa wifū Angliju tā aīfērti, ka nēwar nē domāht, tōs leetaht preefch fīnojūmeem. — Bulgārū deputāzija wehl arweenu zēemōjāhs Lon- donē, kur tā kōti mīht teel apfwēkta un ufnēmta. Bēf tās wīnā gan daudis nēfāpahldēhs; jo no Anglijās tā nekāhdās leelās leetas, nekāhdā eēwehrojama pahliga preefch Bulgārū wajadfibahm nēwar zereht. Wahzija wīnā jau tīkā patefīks, kas tai jādara, proti jā- met meers ar Křeewiju, un tās ari buhtu tās gudrakāis, fo Bulgārū deputāzija un Bulgarijās waldonī waretu darīht.

**Frānzija.** Frantfchū kara minīstēris Bulānfchē's, kas bija pēepāfīfīs leelu naudas summu preefch kara wajadfibahm, tagad pēepēfchī atfāhjeēs no fawā pāgehrejuma. Schī fīnā ir deewēgan eēwehrojama; jo no tam war redseht, ka Frantfchū prahtī daudis- maf atwehfnajufchēēs un wairš tīf lāfīti nekāhro pēh kara un afīnš

Alfedawā, wīnā iffāzījōhs, tā ar tahdu zilweku, tā mahju fkolotāf, nēmas wairš nēgribot runāht.

Pa tām fāpāhm Mānā fpehleja jāutru mūfās gabalu, un Elena atkal raudfīfā apmeerīnāht aīfklāfīnātō mahju fkolotāju.

Rita jau wehl pati ir bēhrtis, tīkai 14 gadu weza; Jums nē- wajjaga wīnās wahrdūs eēwehrot!“ tā klūf eēfahkā. „Waj eēfēt wehl dūfmigi?“

„Nē“ Roberts fīnēdamēēs atteizā. „Mān tīkai tamdeht eēnahja dūfmas, ka tā pahrlā drofchī runā tur, kur Emils flahit. Emilam tad- fchū wajjaga buht mān pahrlāifstāgām.“

„Wifch jau ari tahdō buhs. Nēfās jau nēbuhtu bīfš, ja Rita nēbuhtu ftrīhdīnā eēfahfufi. Bēf eēs grībeju Jums prahtī, tā lai mehš Juhš fāuzam? Mōmma un pāpūs gan arweenu fāfā: „Fāhrehōfīfā fāg“, bēf tās ir wifāf eēfēmōti, kad ari mehš tā teiftum. Waj Juhš nēwar fāukt pēh; tēhwa wahrdā?“

„Kā Jums patīht! Gan nu nē-efmū tā radīs, bēf tās jau nēfā- nekāhdē. Mānu tēhwa fāuzā Hērmani. Kā tā tad nu buhtu māns wahrdā?“ Roberts jautāja.

„Juhš wajjaga fāukt par Robertu Hērmanowifchū; tās wahrdō wifāf brangī pēepāfš pēe Juhfu bahrgāfahm azīhm!“ Mānā atbildeja. „Uftāteet mānī lāpīgāfī ar fawahm mīhltīgāfahm azīhm, tad ari eēs lāpīgāfīs ifklāfīfchō!“ Roberts fāzija un — nofārka.

Jāunawā pahlfufchāhs eēfāhdūs uf Robertu, un tad, rofū fāhdōs eēfpreedufēēs, lepnī fāzija: „Nēbahdāteēs wīs no mānim, kas eēs Juhš uftātū!“

Roberts jūta, ka wīnam, fchō fklāfīto meifchū uftākot, afīnš ar jōnī fāfēhja galwā.

„Nē, tās ir brangāfī Roberts Romanowifchš!“ Elena, rēfās fīdama, fāzija. „Sautfīm Juhš par Robertu Romanowifchū. Bēf, Robert Romanowifchā fāg, tad Jums wairš nēwājoga wāhtāf fīlu waj fālu fchīfīf; tās naw fīmkt!“

„Waj pateefi tā?“ Roberts, kas atkal jutāhs drufku aīfērtōs, jautāja.

„Labalāhs fchīwēs ir mēlnās, fīhda, un preefch bāku ufwalkā baltās.“ Elena pamahjīdama fāzija. Ari Mānā bija pēezēklufēēs no flawēerēm un; rofās fālfufi, fāigāfā pa iftabu. Tē wīnā nofāhjāhs mahju fkolotāja preefchā un fāzija: „Robert Romanowifchš, Jums ari ir jā- apleek fāhwee fāhgi, preefchā fāfērti; tahdi Jums jāufi fāhwehs. Eēs Juhfu weetā mānūs ari tā wīs nēnefū. Leelāhs tīhri, itin tā kad bēhru aīkle tōs buhtu uftēmmēfīf.“

Abās jāunawās itin jāutri fmejhāhs. Ari Roberts wīnu jōkēem pēebedrojāhs.

„Nu, fod bēhru aīkle mānūs mōtus fīktī kēmmēfuf, tad jau Mānās jāunfūfē tās war labāfī uftēmmēfī!“ Pēe fchēem wahrdēem Roberts pēezēhlās, nomēgāhs Mānās preefchā uf zēem un fāzija:

illeekšanas. Kā tas nahzees, ka Bulanshē's tā us reisi apmeerina-  
jees, pahr to awises dafchadi sino. Weenas faka, ka ministru presi-  
dents Goble to pee tam peedabujis; turpreti otras atkal spreesch zi-  
tadi. Bet lai nu buhtu kā buhdams; tik daudis ir drofchi, ka Bu-  
lanshē's wairs nepagehr tos 400 miljonus. Ir jau ari labaki  
meeru tureht, nekā pluhktees; jo meers baro, nemeers posta.

**Bulgarija.** Nemeera gars Bulgarijā, kā tagad israhdbahs,  
peemihgt gandrifs wisās Donawas pilsehtās. Laudis pretojāhs ta-  
gadejai waldibai; ihpafchi Turku eedfshwotaji to dara. Saka, ka  
teem esot eestahstihstis, ka tagadejai waldibai ne-efot nekahdu teesku,  
un tamdeht tahs newaijagot flauhstih. Rodofchānas ne-efot jamakfā,  
saldatōs ne-efot ja-ef. Bulgaru ofizeereem jau fahlot duhscha fa-  
schukt; wiai fahlot, ka drihs tas brihdīs peenahstihot, tur Kreewu  
ofizeeri atkal eestahstihotees Bulgarijas kara pulkōs. Pee tam ari  
fahlt stipri ween naudas peetruchst. Wifa andele, wifa amatneeziba  
gut nowahrtō; wifs eet us leiju. Kahda Ruffschufas awise spree-  
dufi, ka Kreewija buhshot Bulgariju kā lihki dabuht atpakal, un us  
tahdu pufi patefhi Bulgarijas liktena swari fahlt sweltees. Jo ja tas i-  
rahdbahs par patefibu, ko nupat „Seemet-Telegrafu agenturā” sino  
is Dshurdshewas, proti ka Bulgaru leelo sobraun jeb tautas weet-  
neeku fapulzi notureshot 10. (22.) Januari, deht fista iwechlecha-  
nas, un ka walboni nodomajot, Bulgariju isfaukt par patstahwigu  
kehina walfsi un prinzi Aleksanderu von Battenbergi ezelt par keh-  
nina, tad wifa Bulgaru leeta eegreeschahs pawifam jaunā zētā, no  
ka wehl neweens newar isfinaht, ka un fur tas isbeidfahs.

## No eekschsemehnu.

**Is Bloklas.** No sagteem un wina mahstlas mums ir meers,  
— bet wina weeta dšird šchur un tur blehshu stihus un waras dar-  
bus padoram. Tā nupat atpakal weetigais mahzitāhs bekaunigā  
wihē peetruchst, pee kam tam eewehrojams grafis iswiltis. Otru  
neshchlibas darbu pahrstahdajufchi diwi salditi. Nineteē salditi  
dsherufchi ar kahdu pašstahwigu wihēli wihnuhi kopā; pehz tee i-  
schkhrufschēes un uswakteufchi, tur wihrelis ees. Batumfchā celinā  
tam ar woru usbruldami, tee nonehmufcht 15 rubtu naudas. Wih-  
relis fuhdjejis, un nu tagad nebehneeki no kara teefas notesfati  
ikweens us 10 gadeem pee gruchteem darbeem kalnaktawās, Si-  
birijā. Ahd. Ligathne jun.

**No Witefklas.** Pahr semes augteem newaram fuhdsetees.  
Kabiba bija laba. Sahlite ari laba; tīkai seena laiks bija leetains,  
un tā tad semkopjeem nahzāhs gruhti sawahst labu seenu. Tahdam,  
zaur flajjumu samaitatam seenam naw nekahdas gausas. — Tas  
jau arweenu ir peedfshwots, ka, kad flajja wafara, tad ari pehrkōs  
ir stiprs, un tā ari bija pagahjufchā wafarā. Beechi ween muhsu  
apriufki bahrgs laiks unahza. Eibenis pakehra daudis koku, lopu  
un ehku. Tā ari kahdam Kreewineekam, kas dshwo 4 wertes no  
Witefklas us wafareem, sibenis pahwehrtā par pelnu kopinu wina  
kofcho mahju. — Schejenes semkopjeem mahjas ir buhwetas pehz  
pils wihsees. Dshwojamā ehla ir rinki taitita un eekschā pagalmis,  
un tē atkal leelis, firdigs funis noliftis par waktneeku. Tā tad no  
sagteem gan nebuhtu to haiditees. Bet zitadi tas ir, ja Deems to  
namu nefargā. Breesmu brihdi gan leetus lija kā ar spanneem,  
betuguns dedfa, it kā pee darwas muzas peetiku. — Tahdus warenus  
dabas spēhūs redst, mums ja-atsihst, ka tas pats stiprais Deems,  
kas Sinaja kalnā bauschfus dewa, wehl schodeen walda un zaur tah-  
deem notikumēem grehzienees fahdraude. Deewabihjigs zilweks no  
tam war mahzitees un atfihst, ka Deems ir un paleel wiespehzjigs,  
un ka Wina godiba ir bej gala leela. — Kudens lihdi pat Mahrti-  
neem bija pee mums faufs, tā ka bija leelu leelā liga ar mofschānu.  
Schē ir gandrifs uhdena fudmalas ween, — tīkai 1 wehja dširna-  
was. Malfchāna, finams, bija dahrga; par pudu miltu makfaja 5  
kap., par pudu putrainu 7 1/2 lihdi 8 kap., un sehnalas us pufschm.  
Dauds kauschu eegahdajufchēes roku dširnawās. Gatawus akmenus,  
ka war malt, tē dabon pirkt par 2 rubt. 75 kap. — 10. Nowem-

beri mums sneegs usnahza. Tas pastahweja deenas 3. Tad no-  
kufa un eefahla liht. Schim brihsham pee mums daudis uhdena, tā  
ka wifā pagrabi pilni. Stahde teel darita kartufekēm. — Witef-  
klā ir 18 Kreewu, 2 Katoku un 1 Luteranu bahniza. Pehdeja weenu  
reis mehnesi notura ari Latweefchu deewakalposchānu. Witefklā dshwo  
lābs pulzinsch Latweefchu; dahji jau pat fanas mahjas tē ir no-  
wirtschi. Kubina fgs, Latweetis, ir tīklat Witefklas pilsehtas, kā  
ari wifās gubernas Latweefcheem par adwokatū un rāfšu pahrtuko-  
taju. Tahda wihra schejenescheem ir nepegeeschāmi wajjadfigs.  
Witefklā atronahs pee Daugawas. Diwi dšels tīkai weh pahr upi.  
Pahr pirmō brauz un staigā. Neweenam naw jamakfā. Pahr otru,  
kas ahrrus pilsehtas, tīkai mafchāna fšreen us Smotensku. R. R.

## Widfeme.

**Nihgās pilsehtas galwa,** hofmeisteris Dr. Aug. v. Dettin-  
gens, 18. Dezemberi aishrauzis amata darifchānas us Pehterburgu.  
Widfemes astonu apfuhdseto Luterā mahzitaju leetā wal-  
doschais senats, us Widfemes gubernas prokurora pretoschānos, is-  
schkhris, ka peefuhdshibās, deht spreeduma tairifschānas, naw wis no-  
dodamas konsistorijā, bet Widfemes hofteefai.

**Widfemes gubernas prokurors,** kā „Wid. gub. awise” la-  
fams, 13. Dezemberi aishrauzis deenesta leetās us Pehterburgu un  
usdewis pa to laiku fawas amata darifchānas prokurora palihgam,  
tiularrachtam Bibifowam.

**Is Lehdurgas.** Schejenes pagasta skolotajam J. Wistuzā  
fgam 25 gadi pagahjufchi, kamehr fawā amata eestahjees. Gawil-  
neeku 6. Dezembera rihā wina amata beedri un ziti draugi ar 4-  
balstgahm dšeesmahm modināja. Draudfes skolotāhs Moora fgs  
wina ar runu apfweizinaja, kurā jubilara pagahni, no behrnibas  
deenahm fahlot, kahpu pehz kahpas lihdi schim brihsham apraktija  
un fšrnigās wehleschānas preefch nahlotnes isteiza. Par peeminas  
sihmi amata beedri un draugi Wistuzā fgam dahwināja fofaju ar  
galdu un krehfleem, tehjmafchinu un galda lampu. Lehdurgas pa-  
gasta wezakais Kreifschmana fgs no pagasta pufes jubilarām pasnee-  
dā pateizibas rāfšu un kahdu jummu naudas preefch ehdamā galda  
pirtschānas. Pehzpusdeenā weefi fapulzejahs fšolas istabā. Tē we-  
tigais draudfes mahzitāhs gawilneeku un wina laulato draugu usru-  
nāja, dibinadamees us Dahw. dš. 71. 16. un 17. p., peerahdibams,  
no kureem awofschēem jaunibā fawu atfifschānu fmehlees, ka spēhā  
strahdajis un kam wisch pah Deewa brihnumeem fludinajis. Kad  
Deewam bija patejēes, ko Wifsch jubilarām un zaur jubilaru mums  
dewis, tas wina un wina laulato draugu ar Nārona swehtifschānas  
wahrdēem swehtija. Pa starpahm jauktais koris dšeedaja. Pehz de-  
wafalposchānas draudfes mahzitāhs, bahnizās pehrmindera funga  
weeta, draudfes fšolas waldes wahrdā isfajija laimes wehleschānas,  
pee tam peeminedams, ka Wistuzā fgs, kaut gan turklahst pagasta  
fšrihwera amatu waldijis, tomeh zaur fawu zentigo darboschānos ir  
finajis fawu pagastu un fawus preefchneekus preezinahst, fawu sei-  
dōs stahwofcho fšolas darba lauku mums rahdot. Sewifski aif-  
grahba flahstefschōs, kad jubilara pirmajee fšoloni no Raunas Jau-  
nahsmuifchās tagad stahjāhs preefchā un fšrnigās pateizibas isfajija  
par wina pubhineem Raunas Jaunajā muifchā, kur jubilaris pirma-  
jos 10 gabus par fškolotaju ir fahijis. Pateizigee wezēe fšoloni fa-  
wam firds un gara isghlototajam pasneedja fudraba apselti zigaru  
dofi. Jubilaris, dšli aishrahbts, isfajija fšrnigū „paldeems” wi-  
fšem, kas wina goda deenu zaur atnahstschānu, apfweizinaschānu un  
apdahwinaschānu bija palihdsejufchi pufschot, turklahst Augschtehwa,  
kā wifu labu dahwanu dewēju, ne-aismirdams. Zautra fahshwe  
pehz tam wehl faweenaja atnahstschōs weefus kahbas stundinas. —  
Lai Deems palihds, tai pašchā garā un spēhā jubilarām jo projam  
fawā darba laukā felmigi strahdabt!

**Wehl no Lehdurgas.** Kamehr pirmajā Atwentē dabujahm  
bahnizā dširdeht: „Naktis ir pagahjufchi, deena ir atnahstufchi”, Deewam  
schehl, mums bija jaklaufahs, ka ziti no muhsu draudfes lozjekēm

wehl wezā tumsibā staigā. Leelas fahstibas un blehdibas ir notiku-  
schās. Ne ween flehtis ir laupitaju rofas strahdajufchās, bet ari  
us laukeem, no kureem, ka tagad peerahda, schini rudeni ahbolinsch  
leela mehrtā ir aishwestis. Sagki panahkti un peenahzigahm teefahm  
ir nodofi. — 7. Dezemberi jau fen gaiditais weefis ar fawu balto  
apgehrbu muhs apseemoja. Ar ko lihdi schim seema gauschi taupigi  
apghajufsees, nu mums papilnam atnefa: sneega netruhtst un auk-  
stums sneedshās fchoriht (10. Dezemberi) lihdi 17 grahdēem. Bet  
seme nebija fahfufi, pirms fniga. Tāpehz wehlaamees, ka schis  
weefis drihs atwaditōs, lai rubeem ne-attlehstu fšahde.

**Is Tiras draudfes.** Awises „Bals” fchi gada 47. num-  
murā fahds „W” schehlojahs, ka es „Latw. Awifchu” lafitajus ap-  
laimojot ar weegleem fšojumeem, un peewēd peemehrām kahdus is-  
rautus teikumus no mana atstahstijuma pahr nelaika Schillinga mah-  
zitaju un wehstufiski peeminamo awotinu wezāhs bahnizās weetas  
paleija. Tad tahkal „Bals” lafitajus, lai drigenu nestahdot (?) turwu  
mahjahm. „Drigene wiflabak pasifstama,” rāfsta „W”, „no leela,  
balta sedā, fupli eegaranahm lapahm un no augta, kuzch us garana  
fšobrina isfatahs tā lastanu reekstē, — tīkai ar garakeem dšeno-  
teem.” Warbuht ka tas „W” ir leels finatneeks „eeksch tahs walstis  
to augu”; tīk drigenu gan tas nemas nepafihst, jo zitadi tīk glupi  
drigenu isflatu nebuhtu apraktijis. Tad tahkal „W” sino is „Dru-  
weenas” pagasta, ka tur pagahjufchā wafarā kahdi beigoschi seena  
schkhrni meitas apfmejhufchi. „Schēe tumsibās waroni,” rāfsta  
„W”, „eelaufschēes schkhrni, tur meitas gulejufchās, un strahdaju-  
fchi waras darbus, bahsdami seenu mutē, faturedami rofas, lai flū-  
kes waretu apfmeet. Tagad leeta pee teefahm.” Schēe tee swari-  
gee fšojumi, ar ko „W” domajāhs efot aplaimojis „Bals” lafi-  
tajus. Tihzans.

**Jaun-Rālnawas R.** mahju faimneka tehvam, no Plaminahm  
us mahjahm brauzot, laundari usbrufschu ne tahl no dšelszēka, pahdu  
peekufufchi un nonehmufchi fširgu un aishraufschu. Bahji ir weh-  
lah meshā atrafti, — bet fširg pagalam un pats brauzējs flims no ee-  
wainojumeem. No dšelszēka tilta, kas eet pahr Aiweeksti, naw  
tahdu Gofšinu meests, un ap to pehdigā laikā wairak teel dširdehts  
pah usbrufumeem un fahdshibahm, kas wakarōs un nakti zēta wih-  
teem, no waj us Stufmanu fšanziju brauzot, notikufschās. Tamdeht  
pehdjeem zēti eewehlam, lai ap Gofšinu meestinu zauri brauzot  
lahi usmanitōs, un wiflabak, kad wairak brautu kopā. J. R.

**No Alufnes apgabala.** Wezais gads tuwojahs beigahm.  
Gada beigumu eedomajot, zēhās jautajums, pee kureem gadeem  
schis pefstaitams, pee labajeem waj fliktajeem. Us semes augteem  
flatotees, jafaka, ka schis gads ir weens no fliktajeem, ne-augliga-  
jeem. Pehrnais gan jau bija muhsu apgabalam ne-augligis, bet  
schis gads ir wehl fliktaks, ne-augligats, un tamdeht, ka diwi tahdi  
gadi no weetas, semkopjeem un lihdi ar teem ari zitahm kahrtahm  
fahpigi juhtams. Truhfums, it ihpafchi naudas truhfums, ir kōti  
leels. Un, kā jau eewehrotis, tur truhfums spēsch, tur kahrdina-  
schānas dšemdē grehka darbus jo leelākā mehrtā. To waram ari no  
muhsu apgabala fahiht. Sahdshibās, atreechschānos un ziti netikumis,  
Deewam schehl, naw wis mafinajufschēes, bet wairajufschēes. Repa-  
eet gandrifs neweena nedēta, kur nedšrdetu pahr flehtis uslafschā-  
nahm un fširgu fahdshibahm schehlojamees. Nupat dšird, ka nakti us  
11. Dezemberi Alufnā Bifchulahstfchu faimneekam, Behfšinam, diwi  
fširgi ar wifēem aishjugeem no mahjas isfagti, un tā nabaga wihrs  
atfahstis bej neweena fširga. Ar ko lai nu peewēd malku mahjas sil-  
difschānai un ispilda zitas wajjadshibas, jo zitus fširgus nopirkt ne-  
spehj. Zerefšim, ka schehligais Deems jauno gadu fuhthijs augligaku.  
Bet kā buhs ar teem beedeemjeem un wina grehku darbeem? Waj tee  
no fawēem kauna un posta darbeem mitefēes, jeb strahdbahs ari jau-  
nājā gadā tahlaki, few pahschēem par samaitaschānu un lihdszilwekem  
par postu. Zerefšim, ka ari wina grehks reih buhs pilns un tee pel-  
nitam fodam ne-ibehgēs; jo katram grehstam nahf fods, kad ari leh-  
nahm, drofchi, nenowehtschāmi pakal. — Wefelibas finā schis gads  
bija muhsu apgabalam lābs; jo no nihnahm flimibahm un fehrgahm

„Klaifā deewe! Gahdā preefch manim kofchūs matūs, — ja drihstū  
luhgt, tīk pat kofchūs, kā Tamus!”

„Elena, atnef man kemes!”

„Waj minutes wehlat Mana eefahla kemeht Roberta matūs.  
Roberts bija wifai jautrō, — ja, pat laimigō, un Almās tas wairs  
nemas nepeemineja.

„Tā, nu Zuhš isfataatees fmufti! Wufschojēt man roku par matu  
ustemmechānu!”

Roberts, Elena par leelu leelajeem fmeekēm, to ari darija.  
Pehz tam jaunawas to nostahdināja pee speegela, lai apluhfotu fawus  
matūs, kas wif bija falemmefti us augfchu.

Manas jaunfunde apschēhās us fofaju un isfajija wehleschānos,  
lai Roberts to dšeedatu preefchā.

„Nafscheloiu, dšeeht es nemahfu!”

„Nu, tad pahstahstēt to patihlam un jauku,” Elena fajija.

„Stahstih jau gan waretu, bet nefinu, waj to pahschēchu deewō-  
gan tekofchi.”

„Tas nefa nefshādē, — stahstēt tīkai! Elena, nahz apschēdees pee  
manim — tā, un Zuhš, Robert Romanowifsch, apstahjatees pee fšahfēs,  
un tad eefahzēt stahstih,” Mana fajija. — Roberts ar pilnu balfa  
zilofchānu usfajija kahdu garatu dšejoli. Kad bija beidšis, jaunahs  
dahmas plaufschināja un teiza: „Tas bija loti jauki! Nahfchā reifā  
Zuhš wehl tāpat usteifteet, kad ari papus un mamma buhs mahjā.”

„Robert Romanowifsch, waj mehš ari newaretu reis teateri spēh-  
leht?” Elena fajija. „Werga mehnescha beigās ir mamma dšimfchā-  
nas deena! Waj to darifim? Mana, waj Tu wehl atmini, kā pehrn  
Demidowī spēhleja?”

„Teateri tīkai tad waram uswest, kad ontulis P. peepalihdi,”  
Mana fajija.

„Jaunee laudis wehl fchā un tā pahfpreeda teatera finā. Laifs  
itin nemonot bija aistezejis un pulstēnis jau fta 12 nakti. Patlaban  
tee fajijāhs „ar labu nakti”, kad madama Z. eenahja un pahstabināja,  
lai dodotees pee meera.

Ari Roberts usmekleja fawu istabu. Pa pufē nogehrtēes, wifsch  
wehl fcho, to pahrdomāja. Deenā winam ne-attika laika, daudis do-  
mahst. Kahda starpiba bija starp wina tagadejo dshwi un winas ap-  
lahrtini, un starp agraro muifchā brihdi eeksch Z. Kahdas raibas, di-  
wainas leetas wifsch bija beidamajā laikā peedfshwotaji, peeredējis.  
Kahda bija pirmā zefofchāna, pirmā naktis Pehterburgā! Un tad —  
ontulis! Ar Spifigu tas gan bija dahfās eewehrojams weetas un  
leetas apluhfotijis, — bet kas tas wifsch pret tagadejo trahfchō, kofcho  
dshwi! No fšolas isfahjees, bej kahda diploma usrahdichānas, wifsch  
bija tīgīs pee tahdās labās un teizamās weetas! Waj ta gan nebija  
laimē? Tē bija wifsch par brihwu, un fšaidro naudu tas warea bahsi  
tabatā. Wina tehws nebija nefad pelnijis tīk augtu loni. Chdeena

un dšehreena bija pahrpilnam, un jo freetni. „Zigaru nemeet, zil  
Zums patih”, wezais G. fgs fajija. Un kas tas par wafas laiku!  
Scho wakar tīk pirmo reis wifsch weens pats fatifahs ar G. famili-  
jas meitahm, fšajio Manu, un jau tā fawaldinahst! Wifsch bija tā  
apmulšis, apburts. Bes ka pats buhtu jutis, luhpas tam fšukfseja:  
„Mana, Mana!” Bet waj tas bija pareisi? Ko gan Almā teiktu, kad  
wina to finatu, kad Robertu redsetu? Robertam mihlestiba, ko bija dan-  
fchū stundās eefahjis, jau isfifahs par tihru geftu. Waj mahtei ne-  
bija tairniba?

Waj tad Roberts bija wainigs, ka Almās fšaitums pret Manas  
kofchūnu bija nekē? Bet kuru tad nu wifsch pateft mihleja, Almu  
waj Manu? Spifigs reif bija rahdijis Robertam kahdu glihti gehrbu-  
schōs lungu, kas danzināja brangu ehreli. „Nedset, Roberta fgs,  
schis wihrs preefch maf gadeem schē atnahja glufchi nabogs, — bet  
wifsch apprezēja bogateeka meitu, un tagad tam ir feshi freetni fširgi  
stahli. Sīrgi naw fliktaki, wahjati par to ehreli, ko tur redset,” Spi-  
figs fajija. — Waj ta nebuhtu laime, kad Roberts prezēt Manu? Wina  
firds zēta nemeeru un balēs. Roberts luhfajahs pehz spalwas, lai  
rakfistu mahtei wehstuli, — bet rofa trihjeja un usfihmeja tīkai nefa-  
protamūs wahrbūs. Roberts pegehlahs un fšajigaja wairak reifu pa  
istabu. Mana un Almā rehgojahs wina firdi. Pirmā loti laipniga,  
kas apfola felta nahlotni, un otra —

Bija jau labi rihā pufē, kad G. fgs ar kundsi pahrbrauzā. Su-  
laimis, kas wifsch eelaida un teem palihdseja nogehrtēes, driht ari  
nahza us Roberta istabu, pehz fchi fahbaleem, kas bija puejami.

„Tas pahrlēeku daudis domā,” fulainis pee fewis fajija, pahchma  
fahbafus un — aifgahja. Roberts idšehsa fšezī un gahja drufšu no-  
nauftees. Ari fšoreif Roberts nepafheja pareisi Deewu peluhgt.  
Zaur ko gan tas tā nahzāhs?

Nahfchōshās deenas wakarā G. familija fahijahs braukt pee  
Demidowēem, kahdas labi jo labi wofstahmas familijas. Dauds tīk  
fahfšotees. G. kundse uswedinoja Robertu, lai schis brauzot lihds.  
Roberts mehgināja no tam atluhgatees.

„Nemas tīk daudis neteelejtees, fahrenhōsta fgs,” G. fgs fa-  
zija; „mana seewa loti mihle, kad tai arweenu brangō pulzinsch brauz  
lihds.”

Roberts arfolljahs, ka buhshot braukt lihds.  
Kad nu Manas jaunfundeif pee ufwalka, ko weefibās gribeja  
apgehrbi, schis un tas bija jahpahlabo, tad G. fgs un Roberts de-  
wahs us ziru istabu. Abi apschēdās mihstōs krehslās un pihpoja  
dahrgus zigarus.

„Peedodeet, fahrenhōsta fgs, ka daru Zuhš usmanigūs us da-  
fchu labu leetu. Preefch fchi wakarā balēs Zums wajgaga baltu  
zindu un baltas fahlpfes. Ari mana seewa to tā wehleschās. Kahdu  
datu no fanas lonēs jau tamdeht waretē eepreefch isneemt. Sinams,

tas man nepatihst, ka beechi jahchinhās ar loni.” G. fgs isnehma if  
fchuhplahds 100 rubtu gabalu un to pasneedfa Robertam. No pa-  
teizibas G. fgs negribeja nefa finah. Tika pahnehlehtis fufschērim,  
lai eejubds fširgus. It naigi Roberts brauzā pa eelohm un apghdaja  
leetas, kas preefch fšahds bija wajjadfigas. Mahjā brauzot, tas ap-  
fellejahs ari fšifeeri, kures wajjadseja pehz jaunahs modes wina  
matūs usfemneht.

Ap pufstēn Seem wakarā Roberts jau bija gehrbees pilnigā bal-  
lē ufwalkā. Pee speegela nosahjees un tanī apluhfotēes, Roberts  
pats pahr fewi preezajahs. Strullaini mati, mafas fahjinās! Chēns  
kā no loga nems! Sirds winam pufsteja, eedomajotees: „Ko gan  
Mana teifā?” Pehdigi ari Mana lihdi ar mahti atnahza. „Al, zil  
fšajia bija jaunawa balēs ufwalkā! Roberts palika glufchi apfufibis.  
Mahte un meita Robertu ufslaweja, ka tas isfataatees tagadejā uf-  
walkā tihri pehz printfcha. Bet jaunelstis to maf eewehroja; wifsch  
tagad tīkai domaja no mihlestibās us fšajio Manu.

Roberts jutahs jo laimigō, ka warea ratōs sehdeht Manai preti.  
Mafal patihfami Robertam bija balē. Tē tam tīk stahdihstis preef-  
schā daudis dahmu un fungu; tam bija jabuht tahdā balē, kahdu tas  
lihdi schim wehl nekad nebija peedfshwotijis. Bet pee wifa ta Roberts  
ne-istahda Manu if aghm. Neweena jaunawa balē nebija tīk kofchū  
un fšalta, kā Mana; wina bija tā fšufatā par wifcham.

Balles wakarā Robertam flahjahs deewegan flikti. Kreewifki ne-  
pafdoms, tas newareja patehrfehrt ar dahmahm, kas tam tīk stahdi-  
tas preefchā. Pa franziifli Roberts ari neprata, un wifsch dahmas  
atkal nerunāja pa wahfifli. Pee tam Roberts fahjehdfa, ka wifsch  
preefch ziteem nemas tīk fmuftis neparahdijahs, kā to pats pee fewis  
bija domajis. Baltijas jaunella fahrumefschānahs, ne-ifmaniba u. i.  
t. fta daudis, jo daudis no rezidenzes eedfshwotajeem eewehrota. Fran-  
fēst un walzeri Roberts labprahst danzoja, un tanīs wifsch ari rahdija  
faprafchānu, isfweizibu. Bet Roberts warea errootees pahf fahdu swe-  
fchu, nepafstahmu danzi, ko fahds Polu muifchneeks un trīs gwardi-  
jās ofizeeri danzoja. Kas ta par mahflligu kahju lozifchānu! Roberts  
manija, ka ari Mana danzotajus apbrihnoja. Winam bija schehl, ka  
ari neprata un nespehja tā danzot. Geuhti ari bija Robertam ar  
firdi, kad tas redseja, zil laimigi un jauki ziti fungu ar Manu treh-  
seja. Bet to teefu atkal lepnafis un laimigafis wifsch jutahs, kad wa-  
reja ar Manu danzot. Ari Manai patika, ka Roberts winai tā bija  
peehcherees.

„Zuhfu fškolotāhs ir teizamās zilweks, fšalts puifā!” kahda no Ma-  
nas draudlenehm tai eefchufsteja aui. — Mana tad warea firdi  
preegotees un flufi fahldshinahst Robertu ar ziteem fungēem. Tur jau  
ari bija daudis staltu fungu, — dahfch labā pahrafis par Robertu; bet  
Mana juta, ka wina newaretu neweenam tā ujtizetees, kā pehdjeem-

bijahm pafargati. Tikai wehlais, nifnais rudens dauds wezu wahrgulifchu ka nobredufchas, gatawas wahpinas nopluzja un nodewa aufstajahm nahwes rokahm. — No 6. Dezembera fahkot, ir pilniga seema eestahjusees. 8. Dezemberi bija jau aufstums ap 14 grabdeem. — Skolas ir pilna darba un strahda eerasa fahrtiba. 17. Nowemberi bija ari muhsu draudse lauffkolu inspektors Drlawa fgs diwas pagasta skolas rewiderejis.

### Kurfeme.

**No Jelgawas.** Gubernas gimnastija atlaida fchi gada 19. Dezemberi fawus audfsekus, un proti: Schmerlu Friedlanderi, baronu Georgi Hahn, baronu Leonu Hahn, Adolfs Neubergi, Adolfs Popertu, Mateisu Betschlanu, Adolfs Ahronsohnu, Oskaru Bidderu, Friedrich Bidderu, Leonu Buchholz, Wilhelmu Bolberatu, Konstantinu Goshiki, Schani Georgenbergeri, Jidoru Rabnu, Konstantinu Lawrnowiczu, Kahrli Drlowski, Paulu Rohrbachu, Salamanu Rubinsteinu, Jani Turki, Hugo Wendeli un Germani Wilpeltu. — Trefchdeen, 17. Dezemberi, realskola atlaida fawus 11 skolneeku, kuri nolika abiturientu ekfamentu, ka: Kristianu Biggu, Kahrli von Drachenfelsu, Anfi Frischmani, Kristapu Baltmani, Sigismundu Beresniewiczu, Friji Goshchu, Sigismundu Roscialowski, Waldemaru Schliepsu, Jani Schulgu, Germani Stephany un Maffi Thalu. — Bes tam ari diwi ekferti pastahweja ekfamentu.

**Pateiziba.** (Gefubhtis). Swehtmescha pagastam, kas atrodahs Swehtes upes kreisaja krafa mala ne tahl no Leelupes, bet peeder pee Satahemuischas, usgahja 1885. g. tahds leels uhdens, kas apluhdinaja laukus tahda mehra, ka wisi lauku augi bija beigti un mehš tik ar leelapm puhlehm spehjam uftureht fawas un fawu lopu dshiwibas, un tahda wihse mahju nomafkas naudu nefpehjam nekahdi famafkafht. Te nu muhsu zeen. kungi, proti: Satahemuischas grafli Medem, grafli Keyserling Jelgawa, Wikfu baroni Ropp, Kofaifchu baroni Hahn, Rudbahrifchu baroni Fircs un barons Saks, mums parahbija tehwa firdi, tahs gada makfahjanas usgaididami. Par to mehš wineem no fids paleekam pateizigi, un muhsu juhtas muhs flubina, wineem ari klaiji iffahzih fchahdu fawu pateizibu un wehleht wifu labu. Lai Deews winus ilgi mums ufturetu!

Zebeneku fainneeks un pagasta wezakais J. Krihjanfohns. Fchabu fainneeeze Trihne Krihjanfohn. Wikfu-Pumpu fainneeks Zehlabs Bahmanis. Wikfu-Setu fainneeks Anfi Neumanis.

**Ji Lapfkalna.** Swehtmees, 7. Dezembera rihta, Mas-Stuhrmanu ffroderis J. Zefchewigs gahja u Jelgawu, tur fahdam no faweeem darba dewejeem nemt mehru. Bet kad tas wehl pirmdeen av puudeenas laiku nepahrahja, tad wina dehlš gahja to mehleht. Kaiminds, Leel-Stuhrmands, tas dabuja fahht, ka swehtdeenas wakarā, stary pulfsten 10eem un 11eem, pahrluhdufchas plawās fahds fahzih peh glahbeja. Panendami wehlfuktuus, Leel-Stuhrmanu laudis gan igahjufchi palihga fahzeju mehleht, bet ne-efot neka atradufchi. To eewehrojot, ari dehlš gahja u to pufti mehleht un atrada gan tehwu, bet — bei dshiwibas, u muti uhdenti gufkam. No pehdahm bija redfams, ka tas waj nu flurbumā, waj wahjneeziba bija no leelzela nomaldijees un tā gahjis pa plawahm lihsumu lihsumeem, ar ifkatru foli ledā celuhdams, lihds tas aifkluwis tai weatā, kur to atrada. Uhdens tur fneedfahs lihds pus leeleem.

**Kihwes mefchakunga pagasta fainneekem.** Kage-Friz-Jaunsemim un Kage-Jane-Chrglim, nodeda nakti u 10. Dezemberi wifas ehkas, ka: klehtis, wahgufchi un lopu kuhis, pee lam wisi lopi un lopu bariba, ka ari dashadas leetas fadefsa lihds. Saudejuma ir Kage-Friz-Jaunsemim par 1800 rubteem un Kage-Jane-Chrglim par 2500 rubteem.

**Ji Wikfkales.** Beekdeen, 19. Dezemberi, pulfsten 2ds peh puudeenas, notika Slahpu mahjās diwafahrtiga fteplawiba. Mineto mahju eedfihweeka Samberga feewa, kamehr ziti laudis bija tai brihdi if istabas igahjufchi, noduhra ar nafi fawu 1 1/2 gada wezo,

wehl fchuhpuli gulofcho behrnu. Pehz tam bija pati ahra aif flakeem igahjufchi un ar nafi kruhtis eeduhrufees. Wina tika tur geahwi nefshwa atrasta. Domā, ka feewa to padarijufchi ahprahitiba. Nelaimigahs feewas wihrs nebijis tai brihdi mahjās. Wikram un tehwa pateefcham leelas firdsfahpes. — It —

**Ji Leel-Swehtes.** Tamdeht ka tumfchee frogu preeki jo deenas eet mafumā, augstahs frogu rentes flubina dafchu krodffineeku, idomahnt un leahrt fahdus nekahdus lihdslekus, lai tik ween waretu wairaf laufchu fawilof frogu, un tā fawas eeahfchjanas pawairot. Tā ari fchi mehnefcha eefahkumā tika ifplatitas Leel-Swehtes pagasta un ta apfahrtne drukatas lapinas, zaur ko laudis ufahzinaja 6. Dezemberi mineta pagasta Meiju frogu „uf meitu balli“! Bet Dobeles pilsteefa bija atfinufi par wefeligu, fchahdu, no Meiju krodffineeka nodomatu „meitu balli“, kas ari fchi dihwaina ifflaufahs, aiflegst. — Katrs, kam laufchu labklahfchana un meitu labā flawa mihla, war pahz fchahdu pilsteefas ifturefchanos tikai preezatees. — a — B.

**No Bramberges.** Lihgo dseedataju beedriba“ notureja fawu fahrtigo mehnefcha fapulzi swehtdeen, 7. Dezemberi. Wispirms no fpreeda, Jaungadu fahgaidiht, ka jau if gadus, 31. Dezembera wakarā. Fritfchajama weeta tika ifkredeta Brambergu Kanteiku mahjas, mineto mahju fainneekam laipni atwehlot. Sapulze bija dewegān pilnigi apmekleta. Stary zilahm leetahm nofpreeda, beedribas preefchneezibu ifwehleht ne wis wezā gadā, ka tas pehrn notika, bet jaunaja. Newar ihsti fahht, kamdeht fchogad bija wajjadifigs fchahdas pahrgroffchjanas. — a — B.

**Ji Ufimeem teekam luhgti,** fchahdu 49. nummurā nodrukata firojuma pahrlabofchanu usnemt: Meefneeka Kr. E. firs naw ne nosagts, nefi ari bija peefees; Kr. E. wina netaf nepeefehja, bet atfahja lapat wata, domadams, ka firs nekur ne-ees. Bet pa to laiku, kamehr Kr. E. bija istabā, firs bija igahjis no mahjam un fahdas pusotras weftes no K. mahjam tigijs faherts no fahda fahpa, kas no Jelgawas ar dehtu wesumu brauzot, to bija fatizis, un no kura ari Kr. E. wina atabuja. — Otrā firojuma teikts, ka muhsu pagasta wezakā nodedufe rija bijufi apdrofchinata par 500 rubteem, kas ari naw tafniba, jo mineta rija bija apdrofchinata par 1066 rubteem. — a — B.

**No Jaunpils draudfes.** Mirufchu peeminefchanas deenā fahds atmenu kales, Kreews, uf dikka Jaunpili eedams, plahnam ledum celuhstot, noslhta, jehfchu gan palihdiba drihwamā bija fahht. Par nelaimi ahtrumā atneftais strikis bija par ihfu, un kamehr laiwu atweda, flihlonis wairš nepfehja pee ledus ilgati noturetees. — Jaunpils pagasta — un teefas lahde tapa fcho pawafar“ pa datai apfagta, proti if tahs pee lahdeem 300 rubteem ifnemti. Leelajai naudai fagti nefpehjufchi tikt lahht. Gan dashi fchahubigi laudis tapa nemti ifmeklefanā, bet lihds fchim wehl naw nekās panahkts. — Rupas rudenī tapa Jaunpils dšimtkunga kapu welwe wairaf reisu mehginata uflaufi, lihds beidof dšelfu wahrti izgelti un no foka durwihm gabals iffahgehts, zaur kuru neleefchi eelihdufchi un fahrlus uplehfufchi, if kureem tee nekahdas mantas nefmeklahs. Wainige wehl nefnamī. — Merza mehnefi Wikfu B. mahjās, ifnemot tikai riju un pirti, glufchi ar wifu labibu, drehbehm, naudu un mantu nodedfa. Ari fainneeka behminifch apdedfa. Zehlonis nefnamis. Zaur Wikfu zeen. barona M. v. d. Roppa stipru palihdiftu dashada finā un dashu godigu zilweku mihlestibu un pagasta peepalihdiftu, lai gan geuhiti, tad tadfchu nu lihds rudenim tapa laidars un ifiba ufubuhweti. Sirfnigas pateizibas wifseem labdareem! — Laifi, ka wifpahrigi, tā ari mums, geuhiti. Nauda nojudufi, un tomehr dashi deenefneeki wehl prafa augstatas algas uf nahfchofcho gadu! — Skolas wifas dewegān pilnas ar mafajeem, lai ari zita fcho seem“ efot drufku mafaf, nekā ziteem gadeem. Muhfejeem daufseem tahds paradums, labaf zeema maifi fmeleht, ja, pat fchur, tur fawus behrus raidiht, waj guwernantes tureht mahjās, lai gan zitam pateefi pagasta skola geuhiti peefneefama, — tad tomehr muhsu pafchu skola fcho seem fawās telpās leelaku flaitu — daudf pahri par 100 — usnehmufti, nekā reti kad. — Wezais.

**Pahr Annasmuischas kaleja K. Braumberga nahwi dabonam fchahdas tuwafas fimas:** 2. Dezemberi, pulfsten 3ds no rihta, fahds Lutrinu pagasta fainneeks, ar faweeem kalpeem reifa uf Jelgawu brauzot, fahstapa 2 weftes no Annasmuischas fahdu u jela apfahjufchos brauzeju, kas bijis gulus pahz ratu malu pahrlzeees. Domadami, ka tas eefkurbis un aifmihis, gribejufchi to modinaht, bet atradufchi, ka tas ir afnibm notezejis un bei dshiwibas. Annasmuischā, kurp atradeji to nowedufchi, kas pasihst par tahs muischas kaleju K. Braumbergi, kas 1. Dezembera rihta lihds Lipfa ftanzijai nobrauzis, tur atfahjis fawu firtu un dewees pa dšelfzetu uf Rihgu (ne wis uf Jelgawu, ka 50. nummurā fnots), fahdas mafchinas dashas eepirktees. No Rihgas atpafaf brauzot, tas notawejis Jelgawā puudeenas wilzeenu, un tamdeht brauzis ar pastu lihds Lipfa ftanzijai, deht fawa firta. No turenēs tas labā flurbā, reifa ar wehl fahdeem brauzejeem, nobrauzis Dobeles, no kurenēs tad pulfsten 12ds nakti weens pats laudis tahlak. Gan ziti mehginajufchi eerunaht, lai nakti Dobeles pahrgutot, — bet wifsch to nebarijis. No afnē laukuma, kas uf Annasmuischas jela atrodahs, nofahrtchams, ka fteplawiba notifufi Leel-Behrfes tā fahktajas „Wikfu preefes“, 2 1/2 weftes no Dobeles, stary Leel-Behrfes skolas mahju un Wella frogu. Seleplawa tam pahrtitis ar fahdu trulu rihfu diwas weetas galwu. Wehlah peh tam firs nogahjis wehl 8 weftes tahlak, kur tad grofchus fapinees ritenti un tam bijis ja-apfahjahs. Katds pee nofista fahjahm atradahs termometeris jeb laifa glahfe, ka ari wina denkelbuhks, bet bes naudas. Tahs tam ari newarejis daudf buht fahht, warbuhf tikai fahdi rubufi, jo tas preefch muischas idarijis dashadus eepirkumus. Tad wehl truhka fchahs pulfstena un bukfina gepures. — Diwas personaš, no kuzahm domā, ka tahs fteplawibu idarijufchas, ir no Dobeles pilsteefas apzeetinatās un nemtas ifmeklefanā. — a — B.

**Leel-Sefawas draudfes mahjitajs,** K. Krugera fgs, 17. Dezemberi nofwinejis fawu 25 gadu amata jubileju. Tiklab amata brahfi, ka ari wina draude nehmufti dshiwu dalibu pee fcheem fwehkeem. Generalsuperintendent Kamberga fgs aifnefs gawilneekam Kurfemes konfistorijas laimes wehlefanas.

**No Leel-Gezawas.** 10. Nowemberi fcheijenes skolotajs H. Thalberga fgs fwineja fawus 25 gadu amata swehtkus. Pee swehtku fwinefchanas peedalijahs bei radeem un ihsteneekem pats draudfes mahjitajs, wifsi ziti draudfes skolotaji, pagasta wezakais no skolas komifijas pufes, Gezawas dseedataju korie un wehl daudf zitu draugu un pahsthamu. Swehtku fwinetajam tika dashas mihlestibas dahwanas pafneegtas no skolotajeem, no pafcha draudfes mahzitaja un no dseedatajeem. Zeen mahjitajs fawā swehtku runā uf teiza Thalberga fgu par jo kreetnu un ufzihrtigu strahneeku skolas darba lauka, kas 2 pirmos gados Bausfas draudfes Bormindes pagasta skola un tai pahreja laika fcheit Leel-Gezawas skola ufzihrtigi un ufzihrtigi puhlejees. — Lai Deews palihds swehtku fwinetajam wehl ilgi foyt fawu swehtigo amatu! — J. K.

**No Rundales.** Raska flakta, zenas mafas, naudas truhfti, un tamdeht femkopjeem, kureem naw aiftauphtis preefchgadū krahumifch, fohi geuhiti nahktees fcho gadu pahzeest; jo pat, kam tahds ir bijis, dšird fahkam: „deewfin, ka tik nahfchim zauri, — mafkas leelas un eenehmuma naw.“ — Warbuhf ka zaur to ari ifkadrojamas leeliflahs fahdfibas, kuras fchinti rudenī, ka lihds fchim wehl nekā tant mehra naw notifikahs, teef paftrahdatas. Knapa gada deht ari tā fahktem rofpefneem truhfti darba, pefnas, un tamlihds wajjadifiga ufura, kamdeht tad, badu mirt negribedami, kerahs pee negodigā darba, fahdfibas, gribedami zaur tahdu fawu dshiwidu uf-tureht, maf behdadami pahz fahamo wahru: labaf nahwe, nekā fauns. Kur til pagreeees, wifur dšird no ufbruzeeem, celahfchanahm, laupifchanahm un fahdfifchanahm ween runajam. Tā par peemehru tika Rundales pagasta ftrihwerim, no Jelgawas brauzot un Dandales B. frogu firtus puhtinot, nakti u 2. Dezemberi nemanot if fules felta pulfstenis iffagts, un wifsch pats ar fawu lihdsbrauzeju if frogu, weens pafaf otram, ka no „nefinamahm rokahm“ if- (Skatees peelikumā.)

Klufš meers pahrnehma Manu, kad Roberts tai stahweja blatam, un tahda eefchigā balfs tai fahzija: wifsch mani mihle!

Balleneeki tikai ar rihta gahnu iffchibrabs. Ari G. familija ar Fahrenhofstu dewahs uf mahjam. „Labu nakti“ wehledama, Mana fpeeda Robertam rofu un fahzija: „Schis bija preefch Jums fofchš un jautrs wafars!“

„Ja, til ilgi, kamehr ar Jums danzoju. Tos zitus, kas ar Jums danzoja, gribeju tibri waj pahart!“ jaunelis atbidēja.

„Ne-efekt tahds neefkabis. Man leekahs, ka Juhš wehl efekt no faldā wihna apreibufchi!“ jaunawa fmehjahs.

„Manš reibullš newar nekad pahreet, jo efmu pa dšilu eeflati-jees fchaitajās azis!“

„Kā wehifch fhteen, kā meets atdurahs, — tā jau onkulis P. pahz Jums fpreeda. Waj Baktija gan wifā tā darot? — Juhš fineet, tas refnais, wezais kunge ar to farfano degunu, kas allahfch fohaja. — Ne-efekt til fahrs, — bet palifchim ari uf preefchu labi draugi. Waj buhš tā?“

„Ja,“ Roberts atbidēja un fahetra Maras fofcho, mihfio rozinu. Bet jaunawa Robertam rofu irahwa un fteidfahs pafaf jumprawai, kas jau dewahs uf Maras gulamo iftabu.

Tā deenas un nebekas aifgahja un Roberts loti ahtri aprada ar fawu laimi. Frantfchu walodu jau ari tas kaut zil nezil prata un pa krewifli treeza itin brangi. Bet pahz wifcham leetahm wifsch bija eeguwis G. familijas mihlestibu. Ar G. kungu tas allahfch fpehleja wehpupuudeenas fchahu, lahija preefchā awifēs un bija par pawadoni G. kundfēi, kad ta brauja uf pahrdotawu, to wajjadifiga eepirkt. Ari mafais Emils nu ziti priet Robertu ifturejahs. Wifsch to zeenija, klaufija un — fchahli mahjijahs.

Mahtes un Almas Roberts tikai retumis atgahdajahs. Mahtei wifsch fchad un tad pahrsuhitija fahdu wehstuli, kas, finams, bija leelu leela fteigfchana ralfsita. Teatezi, zirtus, fopiga romanu lahfhana, ifbrauf-fchanas pee weena un otra un iffahs mahzibas fundas Roberta laifu tā bija aprobefchufchi, ka ne domahnt newareja peetik pee tahlakmahzifchjanahs, uf to onkulis wina bija pafubinasis. Robertam ne-attika nemaf laifa, fchahdus padomus eewehrot. Un tad tad lai ari? Deen-nehija wafas, un iffahjas naktis fundās wajjadifija atpirdfinatees. Tikai wehstules, to fahajma no mahtes, Roberts nopeeti un ufmanigi lahija. Soprotamā, ka pamahzifchanas un pafubinasfchanas uf labu tanis wis netruhta. Fchad un tad ari wezais Spifigs atnaha un fahdu pus fundaru ar Robertu farunajahs; dashu reif gan ari abi gahja drufku pafahgates. Tik tahlu nu wifš bija labi; bet kad ari Spifige Robertam pubta awifē, ka newajagot aifmifst tahlak ifgahitofchanoš, tad juhteligajam jauneklīm tas nepatifa. Rahdā deenā Spifigs, redfedams, ka Roberts wina padoma nemaf ne-eewehro, fapittojahs un

atwadidamees fahzija: „Nu, Robertin, ja tahdu dshiwī ari uf preefchu wehl fopfeet, tad no Jums ifnabts waj nu feeweefchu ners, waj — wehl wairaf — palaidneeks!“ Schodeen — ar Deemu!“ (Kurpant wehl.)

### Semkopibas kalendars.

Rupat Rihgā ifnabjis „Kalendars preefch semkopjeem uf 1887. gadu“, idots no Ruffon, Proktor un beedr. Igeem, kuru daudf tubftofch“ ekfemplars par weli idala lauffainneekem pa Wikfemi, Kurfemi un ari pa Gelfch-Kreewiju. Tā nofauzamaš semkopibas gada-grahmataš, kur lauffainneekem top preefchā fahdihis pahrfkats pahz pagahjufchā gada puhlineem un panahfumeem semkopiba, zaur ko wizi uf jauno gadu eedabon jaunus peedfihwojumus ifmanihf, jaunās geribas un jaunū dshifchanoš imleetes, tahdas semkopibas laifagrahmataš mums wehl wifai truhfti. Tahfchu japreezajahs te jau buhtu pahz teem foleem, ko Ruffon, Proktor un beedr. fgi fchē fpeh-wifchi. Wina semkopibas kalendara faturš uf 1887. gadu teefcham ne buht naw til weenaldifigs, ka to te nederetu eewehrot. Schis kalendars fatur ne ween wifu to, ko ziti kalendari, bet ari wifadus nobildejumuš no dashadadahm semkopibas mafchinahm, lihds ar pamahzifchānu, ka tahs leetajamas, ka ar tahm ja-apeetahš un zil tahda mafchina atnefs semkopjeem labuma. Schis kalendars pafneeds ari wehl dashu derigu padomu lauffainneezibai; te par peem. atrodahs: semkopibas darbi — katrs mehnefi, pamahziba pahz to, kad ihsti japlauj, un ka fupereofats, kaulu milti un kaimis leetajami; tahlak te atrodam: ihfus peerahbijumus pahz teem labumeem, fahdi zaur dashem jauneeem, pahrlaboteem lauffainneezibas rihkeem un mafchinahm semkopjeem zetahs; wehl: pahz feera un swehta fainneezibahm Kreewija, ihpafchi Baktija, un pahrfkatu pahz rafineezigeem semkopibas darbeem pagahjufchā gadā. Weidof fchis kalendars pafneeds: pafsa tahf un Daugawas tilla tahf, dilichanfu brauzeenus, fchtempelmarku fimas, fchtempelpapirhu zenas, jaunos frantfchu mehrus un fwarus, tabulas preefch prozentu aprehfchinasanas pahz 100 rubl. f., dšefezega brauzeenus un zenas, fraktis mafkas pahz mafchinu un flunfzigu mehflu fuhrijumeem. — Pee fchi kalendara augfchmineta ralfsena: „Pahr rafineezigeem semkopibas darbeem“, man ir te wehl fahdi wahridi jayemini. Pehz fchi rafsena pehdeja laifa ari „Bals“ un „Mafkawa ifdotais mehnefch“ ralfis „Auffram“ jo wairaf tikufchi ftrahdojufchi semkopibas lahā; „Kawerfchu Awifēs“ ir pch fchi rafsena 1886. gadā, lihds 17. Nowemberim, fawus semkopibas rafstus turpreti uf wairaf pufchm aprehfchinas pafneegufchas, ka: 18 rafstus pahz lopu fopfchānu, 14 pahz lopu baribas audfinafchānu un fahgatawofchānu, 10 pahz labibas audfinafchānu, 8 pahz semeš apfrahdashānu, 6 pahz mehlfchānu, 4

pahr dahrsu fopfchānu, 3 pahz fahrtufetu audfinafchānu, 2 pahz semkopibas un fainneezibas wadifchānu, 1 pahz linu audfinafchānu, 1 pahz moderneezibu un 1 pahz lauffainneezibai derigeem darba rihkeem; tā tad pawifam loyā 68 rafsteeus pahz semkopibu. Rahdā zita weatā, fchini pafchā kalendara, top ifteita ta wehlefanahs, lai „semkopibas nodala“ pee „Latw. Awifchm“ turpmaf ifnabtu atfal, ka agrati, ihpafchi nofchirtā, pahfahwiga peelikumā, un ari mafafds burtds drukata, nekā awife pati; zentige semkopji tad waretu fcho peelikumu gada gald atfal par feni list eefekt ihpafchā wefela grahmata, un tad wajjadifigs brifchōš tant allahfch pafchfirtihf un palasties derigās padomus. Šāo rindinu ralfsitaš loti wehletoš, ka zeen. „Latw. Awifchu“ redahzija te peefihmetu fawu atbidē.“ Weidof wehl peemini, ka augfchminetaš pahrfkata rafsēns Ruffona, Proktora un beedr. fgu kalendara ar fawifchku pateizigu atfihfchānu peewedis ari to rafsineku wahrdus, kuri pagahjufchā laifa wifwairaf rafstijufchi pahz semkopibu, — un tā tur ftary zitu atrodahs ari ihfi peefihmetumi if G. Sintenis'a, G. Matera un K. Vertrama fgu dshiwēs gahjumeem. Wehlejam fchim jaunam semkopibas kalendaram uf 1887. gadu daudf femeš pee Latwefchu lauffainneekem Wikfemē un Kurfemē!“ Brijhweekš.

### Dobeles wezahs pils mufikants.

(Teitā.)

Preefch fen gadeem Dobeles dshiwojis wezā mufikants, kas bijis gan duhfchigš fpehletajs, bet tomehr nekā daudš naw warejis nopelnit, un tahdā wihse dshiwojis it nabadifiba. Neif tas bijis Wella frogu uf balli, kur weenu rubli nopelnijis, un tad dewees pa pafchu naktis widu uf mahjam. Ne tahlu no Dobeles to panahjis stalts kunge un prahjis, no kurenēs nahlot un kurp eijot. Wezis nu fahstijis, ka bijis Wella frogu, un tagad emot uf mahjam, turflahf ari par mafu peknu fchehtodamees. Nu labi, kungš fahziji, ja gribi to nopelnit, tad nahz man lihds. Wezis bija ar to meera, un nu abi dewufchees uf preefchu; bet wezis nu uf reifu bijis ari tā famufis, ka wairš nefnahjis, uf kureni tee eet un fur atrodahs. Weidof tee nonahfufchi pee fahdas leelas mahjas, kas bijufi gresni pufchota un ar dashadadahm ugumihm apgahmota. Abi nu eegahjufchi eefchā un pa leelahm, platahm trepehm fahpufchi uf augfchu, lihds beidof rekluwufchi gresnā fahle, kura bijufi loti pafcha un ar daudf tubftofch“ fwehchm apgahmota. Rungš nu rahbijis mufikantam uf fahdu augfchā fchebelli, kas fahles widū atradees, un fahziji, lai tur nofehchahs

\*) Padoms ir labs, un ari bei tam jau efam fpehrtihf fohus pee preefes mihswades fchā fima, — bet lihds fchim wehl ne-efam dabujufchi to atbidē, kuru wehlejaneees. — Med.

(Skatees peelikumā.)



fwessti. — Kahdas pahri nedetas atpakat Mundales Sch. S. fainneekam, no Bauklas braujot, ne tahku no L. kroga ustrukufschu laupitaji, to peedaufschu un tam atreumufschu naudu. Weena par wainigu domata persona gan apheetinata un drofcha weeta nodota, — bet waj ihsta, naw finams; to warbuht ismekleschana israhdihs. — Rakti us 8. Dezemberi scheijenes Schabfu krogā, kamehr tur balli tureja, tika krogerim no kroga augfchenes wilna, kahdas 30 aitu abdas, 6 krekli un dascha zita mantiba, kahdas 30 rubtu wehrtiba, no sagti, bes ka sagtis un mantiba buhtu libhs schim useeti. — Pateefiba fakot, naw tagad ne zilwela dshwiba, ne mantiba wairs drofcha, un naw ari libhsfeki useijami, ar ko tahs apdrofchinah. m.

No Bauklas un apfahrtines. — Jau pagahjuschā wafara dachas weetas slimoja ar karsoni, un zits ari schini fehrga nomira. Jhpafchi tagad, rudenim isejot un seemat fahlotees, schi fehrga jo nikna parahdahs tiklab pilsehta, ka ari us semehm. L. muischas kalpu mahja no 8 flimneeem jau diwi nomirufchi. Ari zitas weetas schi fehrga daschus nogalinajufchi. J. K.

No Zodes. Sagti schai tumfcha laikmeta naw aismirufschu, ari scheijeni apmekleti. Nowembera widu bija B. malu-muischas rentneeka dehs kahdu wafaru aishahjis us M. mahjahm, laikam gan weefotees. Ap pusanakti tas eet sawu sirgu apraudsht, lai war do tees us mahjahm, bet — tawu isbaitu! — sirga wairs ne-atrod. Mahjas pahrgahjis, tas gan atrod sawu sirgu, bet bes fegleem un eemaukteem. Laikam laglim jahjot, sirgs buhs no fegleem ischmauzees. — Rakti us 9. Dezemberi ir atkal sagti M. mahjas apmekleju schi, staka durwis atmuhejufschu un weenu sirgu panehmufschu. Tee scham behdigi, fur schee neluhgtee weefi eerodahs. B—J.

No Bramberges pagasta, Bauklas aprinki. Zeen. lastitajem jau kahdu laitu atpakat sinaju, ka muhsu pagasts taisfahs zelt jaunu fkolas namu, fur muhsu majajem taps pafneegts tas ishenais tiziba dehsfinsch eefsch wina jaunahm firfinaahm. Tagad nu waru to preeku pafinot, ka jaunais fkolas namu ir pilnigi gataws un festdeen, 25. Oktobri, tapa eefwehtihst un atwehrt. Gefwehtichanas darbu isdarija Baldones draudses mahzitajs, Gaugscha lgs. Us scho deenu ari bija abraufschu daschi apfahmes skolotaji. Pehz dfeefmas: „Paleez ar schelastibu“, zeen. mahzitajs usrunaja fanahkufschos behrnu wezakus, un it ihpafchi Bramberges pagasta amata wihrus, teem pee frids lfdams, lai sawus publinus netaput, ka behni lai kahrtigi fkolu apmeklejet, un wehl dauds zitu, fridi aifkustinadamu wahrdun runajis, tas beidst fkolu eefwehtija ta trihsweeniga Deewa wahrdā, un tad to dfeefnu: „Swehti Kungs un fargi“, nodfeedajufchi, schihrames. — Bet nu ari wehl kahds wahrdō japeemin pahpafchu namu. Mums ir deewegan stalta ehka, 10 asis gara un 5 asis plata, muhreta no klints atmeneem. Sinams, masam pagastam no 21 fainneeka tas gan deewegan greubti nahgahs, gan ar materiala peewefschanu, gan ari zitada fna, — bet nu waram Deewam pateiktees, ka muhsu publinu naw bijufchi walti; jo nu muhsu ozihm parahdahs jauna, stalta ehka, kas, lai gan ganibu plazi buhweta, tomehr deewegan jautā weeta atronahs. Muhsu nodoms fenal gan bija, weenotees fkolas fna ar Baldones pagastu, — bet schi fkola mums bija par tahku un pawifam ne-eefpechjams, turpu sawus behrnu fubhtit. Wehlafu atkal zaur mahzitaja funga usmudinafchanu gribejahm peebedrotees kaimiau kihwes pagastam; bet ari schis nodoms ifnihka, libhs beidst dewamees fopā, taifht pafchi few jaunu fkolas namu. Schis jaunais namu atronahs fofcha eezirkni, pafcha pagasta widu, un ta tad nu ir eefpechjams, behrneem katru wafaru pahrnafht mahjas. — Beidst nowehlu schim

jaunajam namam Deewa apfardfibu, ka ari jaunajam skolotajam G. Meza lgam dauds felmes un nepeekufstofchu darbofchanos sawa jaunaja darba lauka, strahdajot pee jaunahs pa-audses iglhtofchanas un atihstibas. Sinams gan, ka dauds ehelufchu un nefahku schi ir eewetees, kas nu buhs ar leelako ruhwiu jafopj un jarawē, un tahda fna tad dauds, dauds publinu japeerefs, — bet tomehr zerefim, ka Deewa palihdfibas un Wina fwehtibas pee schi grehta darba wis netruhts. Kahds Brambergeetis.

Gahrhenes Egtumuischas rija, pee Leichu robeschas, 10. Dezemberi aishahjufchi ar uguni, un wif falmi fahbegufchi libhs. Ehta bijufchi apdrofchinata, bet falmi ne. Kur uguns zehlfuees, naw finams. Gahrhenes.

No Leepajas. Scheijenes Katofu draudses mahzitajs A. Rasulewifcha lgs ir apfiprinahst par Leepajas nodatas zeetuma komitejas direktoru. — 12. Dezemberi kahds 8 gadu wegs Schibens, deenas laikā, kamehr preefch-istaba daschas personas stahweja, nepamanihst eesadtees Wahzijas konfuka, adwofata Adolphi lga, rakstama istaba un isfadis if waleja naudas flapja deewegan leelu naudas summu. Nauda pa datai jau atdabuta, un ir zeribas, wifu atdabuh; tapat ari weens sagta libhsbeedrs jau apheetinahst. — 13. Dezemberi pilsehtas weetneeki sawa fapulgē, pahp eezirkna-teefas eetaifschanu Leepaja pahrunadami, nofpreeda ar 53 pret 10 bal-fihm, preefch tahdas teefas eetaifses ufurefchanas if gabus 10 tuhft. rubtu ismafahst. Ka dfrdam, tad Leepajai ir gan zeribas, ka scheitan eezirkna-teefa taps eerihfota, jo efot pee pilsehtas waldes no augstakas pufes peepreffichanas nahkufschas pahp schahdas teefas eerihfofchanu. — 17. Dezemberi tika Nikolaja gimnasija schahdi 18 abiturienti, wif ar N. II., atlaifi: Feliks Bertfchi, Simon Dribn, Heinrich Elgberg, Ernst Frifson, Paul Forstmann, Maks Firtf, Jfidor Gerfoni, Jeannot Heimann, Josef Hoddes, Bronislaw Helbin, Pehter Kabbel, Platon Kownaki, Jfidor Kahn, Hermann Lewin, Bronislaw Dufkifsch, Theodor Reichard, Rafimur Schukita un Stanislaw Silewifsch. — Tani pafcha deenā ari realskola sawus pirmos, pawifam 7, abiturientus atlaida, un dabuja wif N. II. Jf andeles nodatas atlaida: Eduardu Feldmann, Abraham Hirfchberg un Leopoldu Warhonowifsch. Jf tehnikfahs nodatas: Rudolfu Hoffmann, Dekaru Joswich, Wiktoru Kisewifsch un Simonu Rabinowig. M.

Zelgawas notifikumi.

Krogefchanahs weikali. 1887. gada buhs muhsu pilsehta pawifam fopā 45 krogefchanahs weikali, un proti: 2 kafejas reitorazijas, 23 weefnijas, 5 trakteei, 3 ehdeenu lehti un 10 bufetes. No feewefchu fahrtas par krogefchanahs weikalu ihpafchneezehm jeb waditajam ir — 4. Defmit no schem weikaleem atrodahs pafchu weikalu ihpafchneeku namōs un 35 weikalneekem japhardō sawi baidijumi, ta falbe, ka ari fahlee un fuhree, fwehchōs, isfihretōs namōs. Schibhi tika atradifses diwōs weikalōs, un proti 1 weefnija un 1 lehti, sawōs pafchu namōs.

Kabatū jahdfibas. Jfahjufcho peefideem kahda strahdneeka feewa bija igahjufchi tirgū, sawai familijai pahrtifu eepirkt. Lawfchu pulka ta mana, ka tai kahds gar kabatu fchamadahs. Bet eefams feewina dabon pahrliezinatees, kas tas tahds, ju majinjch ar wifu pahrtifas eepchramo naudu bija if kabatas israuts, un feewai wairaf nefa ne-atlifaht, ka tika sawu ne-usmanibu noschelot. Tapat ari kahdai dabmai igahjufcho zetortdeen gaenadhs isfchopis portmanaju ar 2 rubl. 40 kap. no rofas kurwifcha.

Jfklaidrojums. „Tehwija“ sawā 51. nummurā firo, ka „Brambergu labdaribas beedribas“ isfihfjumi 14. Septemberi Jefra sahle

bijufchi plahni apmekleti, ta ka wifas isdofchanas nefpehufchi fegt. Resinu, fur „Tehwija“ tahdas finas fahfchuf, laikam gan uf eelas no fahda „Brambergu labdaribas beedribas“ pretineeka. Buhtu finotajs „G.“ bijis sahle, tad tas taf buhtu redsejis pawifam otradi. — Pahp eechumumeem jafino, ka tee ne ween feds isdofchanas, bet atmet ari wehl atlikumu. Kahds beedrs.

Wisjaunafahs fmas.

Zelgawā, 22. Dezemberi. Zelu ministeris, generaladjutants Poffjers, rihf, 23. Dezemberi, fwinehs Pehterburgā sawu 50 gadu deeneta jubileju. Weetneeki if wifahm walhs dalahm nems pee tam dshwu dalibu. Ari Mihgas tirgotaji un dshfzelu preefchneeki sawus delegats turp aifraibijufchi.

Berlinē, 2. Janwari (21. Dezemberi). Keifars Wilhelmō wafar nofwineja sawu 80 gadu kara deeneta jubileju. Pilsehta bija tehpufes trahfchā fwehtu ufwalkā un wafarā jauki apgafimota. Swebitu deewakalpofofchanu notureja preefchpudeenā Doma bosnija, pee luas keifars it mundrs peedahjahs. Pehz tam to apfweiza keifara pifi wif komandas generaki un generalleitnanti, waditi no firmā feldmarfchala Mollke. Krona prinzis usrunaja firfingeem wahrdem gawilneeku, uf lam keifars tapat mihli wifem pateizahs un aptampa firona prinzi un feldmarfchalu Mollke. Keifars iffahjahs: faut Deews tam wehletu, wehl nahfchā 1. Janwari wifus scheit fopā redst un ari schai jaunaja gada notureht leelōs rubens maneweus! Politifka stahwolka fna netifa ne wahrdā minehts. Tapat keifars ari ifturejahs, kad weetige fwehō walfju diplomati to apfweizinaja.

Pefchā, 1. Janwari (20. Dezemberi). Tefza fahija apafchnama brifwprahrtigai partijai, kas bija atrahfuf, to apfweizinahst Jaungada deenā, ka walidba austruma politikā zeeti turefese pee fawem pafchas un Kalnok'a ifklaidrojumeem un ar wifu fpehtu raudhōs ufureht meeru, kamehr Austrijas dshwahs interefes naw abdraudetas. Libhs schim ne-efot nefas notizis, kas meera ufurefchanas zeribai buhtu preti. Walidabam wiswairaf efot meera domas.

Parifē, 1. Janwari (20. Dezemberi). Presidents Grewi's, diplomatus Jaungada deenā fanendams, iffahija sawu pateizibu, ka tee pcpalibhofejufchi, Franzijai ufstareht draudhōs fahtes ar zitahm walfshht, turflahst wehlebamēes, lai tahs ari uf preefchu tiftu pafargatas.

Wehstules un atbildes.

- 1. Wifem teem, kas apstellejumus uf „Latweeschu Awischu“ nahfcho gada-gahjumu eefuhijufchi, bes ka tur libhdas peelikufchi flahb wajadigo naudu, darom finamu, ka tika tee apstellejumi tiks eewehroti, kuri nahkufchi no tahdām personahm, kas ar eefpediziju jau stahwejufschas darifchanas.
2. „Kahdam fwehtu weefim“: Kuhmes truhuma deht wajadjeja atfahst preefch nahfchōs nummura.
3. Weefona lgam: Laffcet nahfchōs nummurā; fchoreis negahja.
4. Kr. A—fnis, Mihgā: Ja puhnt laiktu peefuhijufchi, tad buhtu lahjufchi jau schini nummurā. Tagad pafneegim itikai jaunaja gada. Wehlefchanos ifpildifim.
5. G. F. S. lgam: Jfipildifim! Par zitu wifu mihli pateizamees.
6. G. M—leefcha lgam: „Preefus“ iflectafim. Uf otro jautajumu dabufcet wehlat atbildi.
7. J. Kr—da } lgeem: Sinojumus newaram ifleetaht, tam-
8. E. Str...na } deht ka naw faprotami.

„Latw. Awischu“ redaktori: W. Peitan. Jh. Keander.

Доволено цензурою. Рига, 22-го Декабря 1886. г.

un fpehle, — bet aifledfēs, ne wahrdā nerunahst; gan jau wiram wif tiftfhot ar gadu aifmafahst. Wezis nofehdees un greefis walā; tuhli atwehufchahs leelas sahles durwis un smalks jaunfungs ar fahdu loti fmaltu dahmu isnahufchi un warenti danzofufchi. Kad brijitau nodanzofufchi, tad jaunfungs eegrahbis pilnu fajuju dukatu un eebehris wezim kabatā; pehz tam abi ar dahmu pafudufchi. Tad nahjis otrs pahris, kas tapat tā pirmais isdanzofees, famalfajis atfal fajuju dukatu un aifftrehjis projam. Tad nahjis trefchais, zetortais, peeftais pahris u. t. j. pr., kamehr wezajam bijufchōs wifas kabatas dukatu pilnas, ka naw wairs warejis fur eebehrt. Mufikants til fpehlejis weenā gabalā, un tad kabatās ruhmes truhjis, tad rahdijis uf grihu few blakam, lai tur dukatns nobehrtu, to jaunfongi ari darijufchi. Te wehl weens pahris isnahjis, un til-to brijitau danzofufchi, tad uf reif wifas fwezes isdihufchōs, un mufikants atradees tumfā; bet nu, baididamees, ka pehdejais pahris, fas tam wehl nebija famalfajis, ari wina uf grihu nobehrtōs dukatns nenofog, taudhjis ar fipoles bogenu uf femi, — bet naw wairs warejis grihdas atrafi. Te tas uf reisu atfehdees un redsejis ar bailehm un brijumeem, ka tas fehch ne wis sahle uf frefhla, bet brijwah gahfa uf Dobeles wezahs pils atlikufchā augfta torna stubua. Dukati gan wehl wif bijufchi kabatās, bet notahpt naw wairs pats warejis, un bijis jagaida libhs deenai, kamehr kaudis to no torna nojehlfufchi. Ari uf grihu behrtee dukati atradufchees pee torna semē fahertri. Nu wezais fapratias, ka bija preefch Dobeles welleneem fpehlejis; bet no ta laika wezais mufikants bija tapis par bagatu wihru. Pluhdōns.

Mufhu trihs dahrgumi.

- 1. Tehwa seme, mihlata, Weeta wifu dahrgata! Tumschi mefchi, aughti kalni, Salkas, trefnas lejjinas, — Esaru un upes wilnōs Saules stari lihgojahs. Ka es tewis aismirufchi? Mufscham tew' ne-afstahfchu! Tehwa seme, mihlata, Weeta wifu dahrgata!
2. Mihlā mahtes waloda, Stana wifu dahrgata! Ko jau mahte masinajam Mahjis' deewaluhgshana, Kas man mihli aufis flana Neojina dfeefimina. Sirds man fustahs vreeziga, Kad tew' dfridu fwefchunā! Mihlā mahtes waloda, Stana wifu dahrgata!
3. Tehwu-tehwu tiziba, Pehrie wifu dahrgata! Deewa dota debefs maife Schkiftā, fklaidā mahziba, Kas to debefs zelu rahda Zekineekam tumfō. Ka es tewi pahdotu? Mufscham tew' ne-afstahfchu! Tehwu-tehwu tiziba, Pehrie wifu dahrgata!
4. Pirmahs klafes wagonā, Gelfch-Kreewijā, pee Dofefas, kahda krahneezē isdarijufchi loti ismanigu blehshā darbu. Minetā wagonā

Drupas un druffas.

Dahrgas sahles. Kahdā labatā kurimees apgabalā, fur laudis turibā un iglhtibā jau kreenus solus fpehrufchi uf preefchu, un fur tamdeht wis-mahā buhtu gaidama mahzitiziba, fchinis deenas deemscheli ir agadjees fchahds behdigs notifikums: Kahda strahdneeka dshwollf Ifhiganeete enahst un, tur strahdneeka feewa weenu pafchu fahfapdama, wraja, lai parahdot sawu ruf; gribot tai nahltamibu pafstahfht. Un lura feewa nu gan naw fahfabriga? Wina pafneef roku, un Ifhiganeete, to til pafstahfufees, iffahgahs, it ka fahruhfuees: „Tu jau flima un wehrees drihs tapt wefela!“ — Seewa apheezina, ka tas teefcham tā. — „Nu jid dod, kas Lew wislabatais un wismihlakais, lai es waretu Lew libhsht! Bet warbuht ari Lawōs wihrs un Lawōs behrns ne wifai wefeli; tad dod ari wina wislabatahs leetas!“ — Pailiga feewina ari tuhlt fanefa wifu, kas mahja bija wifu labatais: fwahrfus, audeklus, latatus u. t. t., wairaf nelā par 20 rubtu wehrtiba, un pafneefda Ifhiganeete. Bet ar to ween nepeetifa; lai dōdot ari naudu. Un teefcham, feewina atnesa ari naudu, — pehdejos 3 rubtus, furens wihrs, greubti, fuhri strahdabams, bija fahfrahjis. To wifu fahfchufchi. Ifhiganeete behgōs wehl teiza: „Bet Tu gan wehlefees, tagad finahst, kas Lawi un Lawejo naidneeki, no fureem Jums schi laite peemetufees. Tamdeht dod man wehl galu; es fagatawofchu preefch teem maltiti. Atnahj rihf uf muhsu peequlas weetu; tur Tu tad dabufi wihrus redseht!“ — Seewina sawa gara aflibā atnesā ari wehl leelu gabalu zuhfas gatas un atdōb fihneegi. — Dira deenā nu wina fheidfahs uf noteikto weetu; bet, ka faprotams, no maltities, no naidneekem un no Ifhiganeetes — ne wehst! — Pahris deenu wehlat feewina dfeemdeja behriniau, un ta bija ta no Ifhiganeetes prawetotā f. miba. — Jil dahrgas sahles wina sawā flimibā bija leetasufchi, to efam redsejufchi.

Behrns behrnam par dshiwibas glahbeju. Bruhufchu galwas pilsehtas, Berlines, tumumā atronahs efars, turā Augustia mehnefi kahds pilsehtas sehns gahja bahdeees un bija, par dshu efarā eebrihdams, garajās sahles tā eepnees, ka nejinaja un newareja nefi fchurp, nefi turp tift. Nahwes baidēs buhdams, sehns, pee kahda masa fhaba efarā peehbrees, fahza pehz palihga. Satezeja gan dauds lawfchu pee efara malas, sehnu fstatiees, — bet tad nu neweena gruntiga fapratiga peldetaja ne-atradahs no wihrifcheem, tad atgadijahs 12 gadu weza meitene, nabagu lawfchu behrns, kas gribeja eet sehnam palihgā; wina, no gatam braufofcha kufcheera grofchu pafneemdama, lehja fribigi uhdeni, aifpeldeja git nezil sehnam flahst un pafneefda tam grofcha galu, un ar otru grofcha galu ta wifla sehnu pee malas, — un tā tas taya no flihifchanas iglahbts un pee malas ar grofchu peewilkt. Wif pee malas fahwofchee leele zilweti preezigi ufawileja fchim gudram, drofcham behrnam. Pilsehtneeki, no fchi dshiwibas glahbifchanas un mihlesibās darba aifrahbti, fameta labu graf nauwas minetai dshiwibas glahbejai, Lawijeji Wollenberg, tā pateizibas dahwanu. — nb —

Laijna zela beedrene. Pirmahs klafes wagonā, Gelfch-Kreewijā, pee Dofefas, kahda krahneezē isdarijufchi loti ismanigu blehshā darbu. Minetā wagonā

eefahpis zela kahds fungs un nofehdees smutai, glihti gehrbufchāi fundei preti. Braujot, tee fahfufchi sawā fahpā ir jautri trefht, un tā pa datai eedraudsejufchees. Tai azumirki, fur fungs taifsees sawu jigaru mafu if fahatas iswilt, funde tam pafneegufchi papirofu, un ufslawejufchi ta labumu. Kungs aifdehnafinis papirofu bes fahdas apdomafchanahs, eelams dahma duhmus, to tas ispuhtis, wehdinajufchi projam un fmaididama peefihmejufchi, ka efot leela fahde, fcho duhmu jauko fmarfchu tā igahfinaht. Driht ta ari sawu nodomu panahfufchi; jo fungs pehz fahdahm minutehm zaur kloroformeereto papirofu funde fahfufchōs eemidhs. Krahneezē nu panehmufchi wina zela formiau ar wairaf fints rubleem un nahfchōs fhanzija pafudufchi. — Wellē nu laipno zela beedreni! — ajō.

Teefas katis.

Kahdam pagasta teefas ftrihwerim, lam arweenu fwarigas teefas aktes no pelehmi rifa fagraufas, pagasta weetneeki nolchma, laht tureht, deht teefas un pagasta walbes rafju aiffardfiba. Kad gads bija beiddees, ftrihweris lifa pagasta weetneekem preefchā, ka katis newarejis no teefas rafju graufejahm pelehmi ween pahrtift; tamdeht tam wajadsejis pees peepirht wehl flahst. Proteet: preefch fakra ehdeena 4 peles, katra pele mafajufchi 3 kapeikas, un fakim bijis 5 reifas par deenu jabodot ehfi. Zit nu tur pagasta weetneekem wajadjeja par teefas faka ufuru if pagasta lahdes ftrihwerim famalfahst?

Kahjas sagle.

Londōnē kahdu laitu atpakat notifikufi fchahba ehrtiga prozeje: Kahds loti bagahis fungs apfuhdfeja sawu jauno, fflaifto feewinu, ka ta wina foka fahju, tam gutot, nofagufi (fungs bijis bes weenas meefigas kahjas). Galā israhdijahs, ka funga fuhdriba ir pateefiga. Kungs, wegs un hef kahjas buhdams, bija aifmeenim bishjees, ka wina jaunā feewina, kuru bija no femas kahrtas prezejis, ne-eemihlahs ar fahdu zitu wihrifchi, un tamdeht to wifur panadhjis un alafch seefchi apwalftejis. Seewai tas nahjees par dufimu, un tamdeht, fungam gutot, ta fahju nofagufi, fur tad to pee krahnju tirgotajem pahrdenufchi, preezadamahts, ka tai nu uf fahdu laitu no nepatihfahs pawaditaja buhfhōt buht meers. Bet flaifā feewa bija loti wihlfuees; fwehri-natee nofpreeda tai til ilgu zeetumu, kamehr wihrus fungs few jaunu fahju eegadbajahs. Semfartitis.

Mudseligis meefis.

Scho pawafar' dabuju no S. pagasta flototaja pahris meefchu graudu. Minetais flototajs, J. lgs, bija pafstallejis pahris mahriziau no Wahfjemes, Erfurtes pilsehtas. No dabuteem grandem, kabatā eelekot, man ziti bija pafudufchi, un tika weens weenigōs atlizis, kuru tuhlt eefehju fahdā dahra fuhri. Tagad nu, ruden', no ta bija if-augufchi 36 gari fteebri ar til pat dauf wahrpahm, no furechm if-fuhlu 400 graudu, 8 wahrpas aiffartot, kuras bija fwirufi ifflahba-jufchi, un no furechm, finams, ari laba teefa buhtu isnahfufchi. Weefis bija dinkantis. Semneeks.

# Basniza un skola.

## Kristiga deewafalposchana Ewangeliski-Enteriska draudse.

(2. Turinajums.)

Otra gadu simteni peh Kristus peedfimschanas minetahs kopmalites jeb mihlestibas malites wairs neteel noturetas, — bet tai weeta nabagi teel no draudses meeloti. Spreddiks un swehtais wafarechdeens weena deewafalposchana teel faweenoti. Basnizas tehws Jusfims tas afins leezineeks pahre to mums dod it wehra leefamas fimas. Wiasch raksta ta: „Tad deena, kas peh faules teel nosalkta, wisi kri- fitee, kas pilsetas un jeemds dshwo, fapulsejabs, un apustulu grahmatas, waj ari praweefchu raksti teel lasti preefscha, kamehr til wala ir. Kad preefschlastajis ir gala; tad draudses preefschneeks, us preefschlastajumu aifrahbidams, faka lahdu pamahzifichanas wahrdinus un usfubina flautajabs, lai to labu, ko ir dshirdejufchi, ari darot. Tad mehs wisi pazelamees un noluhdam Deewu. Peh pabeigtas deewaluhgichanas maife, wihns un uhdens teel peeneti. Preefschneeks, ka prasdam, noluhds Deewu ar firnigeem patejibas wahrdem, draudse preezigi peeleef fawu „Amen“; un tad tahs Deewa dahwanas, kas ar patejibas luhgichanahm ir eefwehtitas, wifsem teel ifdaltas; bet teem, kas naw flabt, preefschneeka palihgs (diakons) tahs aifnes. No turigakeem un fchefsirdigeem draudses lozjelkeem ifkars dod tahdu dahwanu peh eefpreshchanas un patifichanas; wifs, kas ir famejis, teel preefschneekam adots, un wiasch ar to aploj bahrius, atraitnes un wifus zitus trufkuma seetejus, waj nu tee ar wahjibu, waj ar tahdu zitu frustu ir peemlekti. Tapat wiasch ari aploj tos, kas ir fitees, un wifus fwefhineefus, kas muhsu widu ufturabs. Wahrdu fatot: wisi tee teel apghdati, kas ir trufkuma. Bet fwefhdeena mehs wisi fanabkam, tamdeht ka fchi deena ir ta pirma deena, kura Deews gajimu radijis un Jesus, muhsu waronis, no mitroneem zehlees augfcha. Jo tai deena peh festidams, t. i. fwefhdeena, wiasch fawem apustuteem un mahjelkeem parandijabs un tos mahjia wifu to, ko ari mehs jums efam litufchi pee firds.“ Sde nu wehl deewafalposchana til pat weenteefigi tifa notureta, ka apustulu laifds; itai draudse jau wairaf pee tohs pedalabs, spreddim un deewaluhgichanahm fawu „Amen“ wehtidama flabt. Bet jau ari pirnaja Korinteeschu grahmatd lasam, ka peh patejichanas teel fahjits: „Amen“. Sdis wahrds, latwifsi pahruktots, nofime til daudi, ka „patefi“ jeb „tas ir teefcham teefa“, un draudse zaur to iffata, ka wina wifam tam peefriht, to preefschneeks fahjits. Wehlatds laifds nu ne wis ween fchis „Amen“ tifa fahjits, bet draudse wehlejabs pee deewaluhgichanahm wehl dshwaki pedalitees un to darija zaur dahchem ifaufichanas un apfwiezina- fchanas wahrdineem. Pa fterpahn preefschneeks un draudse zits zitu nofwehtijabs, pa fterpahn atfal preefschneeks ufaizinaja draudis us Deewa flawefchane un draudse atfauzabs ar peenahzigeem wahrdem. Zaur to tad preefschneeks un draudse pee deewafalposchanas tuwaki faweenojabs, abi, ta fatot, fawu fterpahn farunajabs, ka tos wehl fchodeen pee muhsu deewafalposchanas flaidri ir manams. Mehs fche if- fumd peemineem un iffaidrosim tos ifaufichanas un apfwiezinafchanas wahrdus, kas wifweefchaki nahf preefscha, lai muhsu mihlee draudses lozjek, tos dshirdebami waj pafchi dshedabami, wifus ari pareifi faprafu.

Wifu papreefsch tahdi apfwiezinafchanas wahrdi tifa peenemi, kas no ta kunga engela un no ta kunga Kristus pafcha mutes bija zehlfchdees, ka: „tas kungs lai ir ar Tew“, waj ari: „meers lai ir ar Jums“. Un tapat ta Boas us teem plahwejem fahija: „tas kungs lai ir ar Jums“, un tee tam atfildija: „tas kungs lai Tewi fwehri“, tapat ari draudse us tahdu meera fwiezinajumu atbild, dshedabama: „un ar Lawu garu“ (bet ne wis „un ar fawu garu“, ka to wehl weetahm dshird). Pee muhsu deewafalposchanas eefahlumd waj gala dshed: „tas kungs lai ir ar Jums!“ Ta otra apfwiezina fchana: „ta kunga meers lai ir ar Jums“, itin pareifi preefsch fwehra wafarechdeena ifdalfchanas teel iffahija.

Tahlat ari tee apfwiezinafchanas un fwefhichanas wahrdi tifa ufnemti, kuras apustulu rakstu eefahlumd un beigds lasam, ka: „fchewlflaba lai ir ar jums un meers no Deewa, muhsu Tehwa, un ta kunga Jesus Kristus“, waj ari ta: „muhsu kunga Jesus Kristus fchewlflaba, Deewa, ta Tehwa, mihlestiba un ta Sw. Gara draudfiba lai ir ar jums wifsem. Amen“.

Ka zitas fwehras ifaufichanas, it ihpafchi ka ufaizinafchanas us Deewa godafchane, teifchane un flawefchane, ir peeminamas: ta faw-

zama mafu un leela „Glorija“ (gods). Masaka flan ta: „Gods lai ir tam Tehwam, tam Dehlam un tam Swehtam Gar- ram“, pee ka, to wifus mahzitaju deht, kas pahre Kristu mahjia, ka ne-efot wis no muhschibas bijis, drihs tee wahrdi tifa peelitti: „ta ka eefahlumd bijis, ka tagad ir un ka buhs no muhschibas us muhschibu“. Sdi mafu „Glorija“ ari pee mums deewafalposchanas eefahlumd ir dshidama.

Leela Glorija no debefu pulku flawefchanas wahrdem ir zeh- lufees, proti no teem wahrdem: „Gods Deewam augftiba un meers wirs semes un pee zilwekem labs prahts“. Tur flabt wehl kahdi wahrdi tifa peelitti, proti fchee: „Mehs Tewi flawejam, mehs Tewi peefau- zam, mehs Tewi augfti teizam eefch Lawas godibas. Al, Deews kungs, debefu Rehnia“, Deews, Tu wifufpewhigais Tehws, al, kungs Jesu Kristu, ta Wifuaugftata weenpeedfimschais Dehls, al, Deews kungs, Tu Deewa Jehrs, ta Tehwa Dehls, kas pafaules grehtus us- uftiba“, un draudse dshed tahlat: „Gods Deewam ween ar patejichan“ u. t. j. pr. Sdi dshema ir fagereta Wahju waloda no Ritolaja De- zjus 1526. gada un latwifsi pahruktota no Kristijahna furekera, kas ap 1650. g. dshwoja. Wina pee muhsu deewafalposchanas teel dshed- data peh grehtu fuhfchichanas un grehtu deewafalposchanas, ka patejibas upuris par Deewa ne-iftetjamo fchewlflabu, kas ar mums nedara peh muhsu grehtem.

(Turpma wehl.)

### Seemas-fwehtku preefs.

Mihlee lasttaji, ko gan atnefs mums Seemas-fwehtki? To nu jantajeet fawai firdij; ta Jums to pateiks. Bet tad nu weena balfs usfanz: fawahm firdihm netizeet, tad pahrbadeet fawu firdi, fawu firds apfina, fawu dshwofchane. Ja Jubs atradifatees eefch flai- dras tizibas, fliras zeribas un patefigas, ifhtas mihlestibas us Deewu un mihlestibas us tuwaku zilweku, tad Seemas-fwehtki Jums atne- fihis, ka engelis faka, leelu preeku, un ja ar wifsem, mihlestibas pilni buhdami, dshedafet kopd to engku un debefs draudfibas dshesmu: Gods Deewam augftiba, meers wirs semes un zilwekem labs prahts, — al, mihlee lasttaji, ja ta dshedafet no firds eefch Deewa un fawa Pestitaja, es faku, tad buhfeet laimigi; tad Jums Seemas-fwehtki atnefhs pafcha Jesus mihlestibu, un ja nu Jums buhs Jesus mihlestiba, tad ari Jesus pats. Waj tad nu nebuhs Jums leels preefs?! Un to preeku Jums neweens ne-atnems. Lai ari Jums buhtu deewafin kahdas leelas behdas, gruhtibas, flimibas, nabadfiba, un lai ari kas, — bet kad Jums ir Jesus mihlestiba un eefch wina preefs, tad Jubs ar Dahwidu fahizeet: kad Tu esi mans, tad man newajaga ne debefs, ne semes, — tad wifu war pazeest un panest, lai nahf, kas nahfdams; jo ta mihlestiba pazeest wifu, ta panes wifu, ta nekad nepeefuhft, ta parahda, waj mehs efam Jesus mahzeki waj ne. Tad nu, mihlee lasttaji, Jubs nomanifeet, ka Seemas-fwehtki mums atnefs muhsu dshewlees Glahbeju un Pe- stitaju, preeku un meeru firdi. Kas nu, to wifu apdomadams, ne- if- fahlfkees: Al, tu preeziga, al, tu fwefhtiga Seemas-fwehtku deenina?!

Bet wehl ko fahjichu! Jubs, kas efeit wifu gadu tos dshwibabs wahrdus fawu firdi eefpedufchi, un tos paturejufchi eefch labas, godigas firds, — patefi, Jubs tad tufchi nepalikfeet; Jubs manifeet pee fewis weenu fpehtu, kas Jubs wifls us augfchu, — proteet ta laba fchla, ta nefis augtus, kas ir kritufi eefch deewabihjigas firds, un to labo fchllu sehj pats Jesus, kas ir peedfimis pa Seemas-fwehtkeem. — Al, mihlee lasttaji, lai Deews, tas augftais Tehws, mums palihfs fahgaidiht to wafaru, kur ap mirdofchu egli- waretum fapulseetes, to trihsweenigo Deewu ar leelu preeku pagodi- nahf par to leelo Seemas-fwehtku dahwanu, flawas un patejibas dshemas dshedami, no firds, zil waredami, kopd ar fawejeem un tu-

wakeem! Un lai tad apdomajam, zil wehl leelaf preefs buhs tur debefis, kur wif kopd dshedafim tahs jaulas flawas un teifchanas un uswaras dshemas. To apdomajot, firds eefcha raud, un titai war iffaukt: al, kaut jau mehs buhtum tur!

Bet nu runafchu wehl kahdu wahrdi us teem, kas fawu firdi ir jantajufchi un ta teem atbildejufi: Es ehdifchu un dsherfchu, tawif- fchu waj eefchu balfs; es ifrahbidfchu, zil es efmu fliras un warons! Zits warbuht padarihs kahdu nekahdu grehta darbus. Zits war- buht, Deewam fchewl, paliks par fagli un fchekawu; jo tas jau dauf- reis ir notizis. Al, us teem es faku: fawahm firdihm netizeet! We- teet notf no fewim tahdu dshwofchane. Ar to Jubs efeit postd un pafufchana! Mihlee draugi, peeluhkojeet, ka tee preezige Seemas- fwefhtki Jums nepaleef par muhschigeem behdu, mofu un afaru fwefht- teem. Jesus ir preefsch wifsem par Pestitaju un dshewlees Glah- beju nahjis, — bet kas wina nepeenem, tam wifch ir par muhschigu Teefataju. Ta naw wis kaut kahda pafajina, bet flaidra patefiba, proti: kas ir augfti peenemams wahrds, ka Jesus ir nahjis, grehzi- neekus atpeftiht. — Tad nu, fawas laizigabs un muhschigabs lab- flahfchane deht, flaufeet tahs fwefhtabs balfs, kas us Jums no wifahm pufehm fawu: atgreeshatees un leezatees fahldhinatees zaur fawa Pestitaja dahrgo nopelnu; jo tagad wehl ir tas labais, peen- migais laifs! Jesus wehl tagad us Tewi fawu: kaut jele tu ari finatu, un fchini tawd pafcha laifa, kas pee tawa meera ir wajadfjgs! Ne- dfeet, Seemas-fwehtki ir flabt. Nedfeet, engli preezajabs, debefs draudfiba preezajabs, wif Deewa tizige preezajabs pahre Jesus peed- fimschane, — fahet, waj tad Jubs ween ne? Waj tad tee grehtu darbi Jubs wairaf eepreezina, kas ziteem afaras ifpreech? Al ne! Tee grehtu preeki Jubs ir peewihlufchi. Redomajeet, kaut ka aifbil- dinatees, teifdami, ka laizigu wajadfibu deht tas Jums ir jadara. Kahds deewabihjigs wifrs ar leezina: es efmu jauns bijis un ari wejs tapis, — es ne-efmu redsejis to tawnu atflaftu, nefis wina dsh- mumu maifi mellejiam. — Un atfal flahw rakfhts: zilweks ne- dshwo no maifes ween, bet no ifktra wahra, kas no Deewa mutes ifeet; un atfal: teem, kas Deewu mihl, wifas leetas par labu nahf. — Tawehj Jums naw nekahdas aifbildinafchane. Ja Jubs Deewa wahrdem neklauffeet, nefis fawem mahzitajeem, tad Jubs efeit postd. Renemeet ween par preefschfimi to atgreefigo laun- dari pee frusta loka, ka tas atgreeshahs nahwes ftrunda, bet redfeet ari to otro, un to, ko ne fen nofchahwa, kad tas gribeja teefneekus no- nahweht. Waj tahda ahtra nahwe Jums ari newar usnahf? — Bet ja nu wifu laifcheet pahre galwu, tad jele atflatatees drufku at- pafak. Zil zilweku naw nomaitahs, zil ehtu naw nodedfinahts, zil lopinu, zil ehamd, labibas un zitas mantibas naw fadefis! Al, zil flahdes naw notizis, zil afaru naw ifleets, un tahs wifas kriht us Jufhu firdihm un dshewlees! Al, zil breesmigi, zil nelaimigi Jubs efeit! Jums gan pati wifgahfata deena ir tumfcha. Jums gan pats Deews naw neneeka! — Bet weli! Jufhu warona darbs ifpu- tehs waj nu us fchahdu, waj tahdu wifsi. Deews ir fliraks nek d Jubs! Tahs afaras, kas Jufhu deht birfi, tas nepaleef sem, bet kahj us augfchu, un nahs deena, kad Jubs brehfeet: kalni, krihteet us mums, un pafalni, apflahjeet mubs! Bet weli! Jubs luhgfeet teem, furus efeit nelaimigus padarijufchi fchini pafaul: nahj, ee- mehrg fawu pirkfta galu uhdenti un dshini manu mehli, — bet weli! — To labi apdoma, fcho lastdams waj dshirdebami, Tu leelais greh- zineel!

A. Plattais.

### Dahwanas.

Preefsch Ahrensburgas basnizas tifa eemalfati: No Randawas Latw. dr. 10 rubl.; No Sabiles Latw. dr. 14 rubl., un no Semites Latw. dr. 7 rubl.

G. Seesemann, Jelgawas Wahju dr. mahzitajs.

## Semkopiba un fainneeziba.

### Waj miltus, kljas un ellas rauschus wajjaga flap- jus, waj faufus ehdinahf?

Schis jantajums ir daufi fwarigals, nek tas ifleelabs; jo titlab labibas milti, ka ari kljas un ellas rauschi ir arweenu dahrgs ehdamais, un ja ar to apetahs nepareifi, tad leela data no fchi uf- tura naudas wehrtibas waj aifeet wehja.

Kur leelatu dafu falnu eefku fahedina un lopus grib eera- dinahf, lai tee labu porziju no fchis mafal gahrdahs baribas pa- bruhke, tur dara labi, ja drufku faufas, frotetas baribas pee efke- teem peejaug, un tad fcho ehdamo drufku ar fahls uhdenti atmeete, jeb miltkeem lauj papreefschu 12 lihds 24 fundas uhdenti atmirkt, un tad tos ar efkeleem fahjau. Kur turpreti leelata mehra miltus lopeem dod, katrai gowij deena wairaf nek 2 mahzinas, tur dara labi, ja gowihm noleef pusdeenas faufus miltus preefscha; jo tad ftehrketu milti, kas atronahs miltos, pee gremofchanas daufi pilni- gaki pahreer zukurd un preefsch lopa meefas top derigaki. Stehrketu pahreerfchanehs zukurd noteel zaur to, ka feekalas ifdara fawu fpehtu, kas pee fagremofchanas bariba peejaugahs. Ja miltus dod dshereena, tad tee teel lihds ar uhdenti drihs noriht, un tad nu ftehr- ketu milti til drihs ne-iftufht, ka zukurd, tad ifufchana mahga, kur bariba titai kahdas fundas paleef, ir nepilniga. Bet ja gowis da- bon faufus miltus, tad tos wajjaga labi fagremot, jo wini tad no- nahf titai mafds, apafds flunzeend zaur rikfli mahga; bet jo ilgaki milti teel gremoti, jo wairaf feekala wifsem peejaugahs, un fagre- mofchana tad ir jo pilnigaka. Ari pee fingu ehdinafchanas ir daufi labaki, ja faufus miltus ar drufku efkeleem fahjau, un tad tahdu eh- damo ar drufku uhdenti atmeete, nek kad miltus ween ar daufi uh- uhdenti wifsem dod preefsch dsherfchane. Pee ehdinafchanas ar kl- jahm, kas maf ftehrketu miltu, bet daufi klhstera fatur, kas ir flah- pekli faturofcha weela bariba, dara pareifi un ir eewehlamis, kljas 12 lihds 24 fundas eepreefsch ehdinafchanas ar drufkin fahls uh- dena atmeeteht, un tad winas ka beesu maifijumu gowihm pafneegt. Gowihm ari fchis ehdamais labi fahjagremo, eefams tahs to war no- riht. Zaur to, ka kljas maifa ar fahls uhdenti, winas daufsumd gaudrihs otrif pawairo un winas atrodofchahs ufura weelas top wairaf kuhfchahs un weeglaki fagremojamas, kurpreti no kljahm,

ja tahs gowihm dod pee dshereena, wairaf nek pufe nefagremotu uf- tura weelu ifeet mehflods.

Wifus ellas rauschus dod lopeem wifu labaki faufus, reekta leelds gabalods; gowis un firdi drihs ar teem apron un ehd labpht faufus ellas rauschus. Bet kad nu rauschi drihs ifufht, un tamdeht tos ari weegli war fagremot, tad nefa neflahdi, ja wifus uhdenti ifkause, un tad zaur wifsem leelafas porzijas falnu eefku preefsch gowihm padara fmeeligakas. Ellas rauschi ka fpehta baribas lih- dskli, it ihpafchi preefsch gowihm, ir koti eewehlamis, — un lai gan labiba tagad ir lehta, tadfchu ehdinafchana ar ellas rauscheem ifnahf wehl lehtaka.

Wehtot wehl atfahrotojam: lai no fpehta baribas lihdsleku uf- tura wehrtibas peh eefpeshas maf pafaudetu, wajjaga wifus ta eh- dinahf, ka fchis dahrgais ehdamais no lopeem labi teel fagremots. Sfehla baribu dot dshereena, ir arweenu nepareifi. — s.

### Kahds wahrds muhsu semkopjeem.

(Gepuhrits.)

Newar leegt, ka muhsu semkopji arweenu wairaf zaur prahta appaifmofchane semkopibu pazel un augftaku fahwofki: glihtas eh- las teel zeltas, lauru apfopfchane teel pilnigaki ifdarita, angfu koti teel fahditi u. t. t. — wahrdi fatot: ari zitas semkopibas noda- las teel wairaf eewehrotas. Titai diwi leetas muhsu nama tehwi leekahs pawifam aifmifufchi, kuras fenaf atpafal muhsu tehwi lai- fods ar fwefhtibu tapa koptas un brangus augtus atnefa. Proti fchis ir: „apinu kopschana“ un „alus bruhweefchana“. Ka no fa- weem tehweem dshedam, tad agraf apinu audfchane ifktrahs mah- jas bijufi weetina dahra eerahdita, un toreis, kur linu kopschana bija wehl us koti fema fahwofka, apini bija leelafais pefnas owots. Senaf ifktrahs fwefhtods un weefbas putoja, flannahs pafchu bruhwe- tais alus, kas bija daufi labaks un wifeligaks, flahpes dsheti, nek tagad, kur dahra ftegha atrodahs alus, kas drihlah apfes flai li- dshis, nek alus, un tomehr par dahrgu naudu pehrkams. Tamdeht buhtu gan laifs, ari fcho fainneezibas nodalu eewehrot. Wehl at- rodahs deewagan wezaku wifru, kas abas leetas prot: proti apinus audfinaht un alu bruhweht. Loti buhtu wehlejam, kad kahds fcho leetu pratejs eefufhtu „Awifds“ pilnigu pamahzifichane, ka apini audfjam, un it ihpafchi, ka alus bruhwejams (proti ta, ka muhsu tehwi to bruhweje). Teefcham, tas buhtu fwefhtigs folis muhsu

mahju fainneeziba! Ari wehl tagad apinu kopschana brangu pelnu atnefhs, un pafchu bruhweto alu dsherot, dahs rublis paliks ka- batd.

P. R.

### Jantajumi un atbildes.

J. B. Igan, M. mahjas, apafsch Br.

Jubs mums rakfeet, ka efeit 28 gadu wezi, eekrahjufchi 250 rubtu naudas un wehlatees eefahtees Wez-Sahtu semkopibas flola, lai eeguhru finat- nibas, kas wajadfigas, lai wehlatu ka semkopibas eerehdnis titut pee labafas maifes. Jubs nu wajjajeet:

- 1) Waj Jubs tahda wezuma wehl ufnemtu semkopibas flola?
- 2) Zil ilgi Jums buhtu wina jantajums?
- 3) Waj ar teem aiftawpitem 250 rubteem peerittu?
- 4) Waj ari deretu, til wegam wehl mahzitees, jo Jubs jaunida efer til laufftetu apmeklejufigi?

Atbildes.

ad 1. Mehs pahre to nefchawamees, ka Jubs tilfeet fchini wezuma ufnemti semkopibas flola, ja til ween fpefchee ifdarit tahs leetas, kuras no Jums pee ufnemfchanas prasfhs, — un pee Jums luhfos uf to, waj Jums ir wajadfigahs eepreefschinatibas, it ihpafchi waj faproteet til daufi Wahju waloda, ka fpefchee eet lihda mahziba. Mehlinafchana, rakfifchana, geografiid un fteerwu waloda prafta titai til daufi finatibu, ka tahs laba laufftola af- fneefjamas. Zainu flolneetu pahrbandifchana, kas ufnemami if gada pe Jurzem, noteel Wez-Sahds jau febrnara mehnefi, an pahrbandifchanas deena teel darita finama „Latweefchu Awifds“. Jums til nu wajjaga pa- fcheem pahrbanditees, waj Jums ari ir wajadfigahs eepreefschinatibas, un ja ta ir, tad peeteizatees Wez-Sahds.

ad 2. Mahzibas laifs ir dimi gadi.

ad 3. Stolas un ufura nauda iftaifa par gadu 100 rubtu. Ar Jufhu naudas fchajumu ta tad peeriks, jo Jubs jau ari mums rakfeet, ka drahnu Jums efer peeteefofcha mehra.

ad 4. Kas nu us pehdigo jantajumu fimejabs, proti, waj ari wairs deretu, til wegam, ka Jubs efeit, mahzitees, tad waram Jums atbildeht, ka zilweks preefsch mahzifchanehs naw nekad par wegu, un it ihpafchi fchins laifds ne, kur no itweena, kas grib titk us preefschu, arweenu wairaf tiks pa- gebrehts un prasfhs. Mehs ari efam peedfimschufchi, ka akurat wegati flolneeki semkopibas flola daufi nopetnaki fawu ufdemumu tura preefsch agihm, wifwairakahs reifas itin labu flolas leezibu eeguhf un pehdigi daufi weglaki nahf pee weetahm leelafas mufchahs, nek jauni audfjeli if semkop-ibas flolas.

Wehs tamdeht waram atfift Jufhu nodomu, eefahtees Wez-Sahtu sem- kopibas flola, titai par labu, un wehlam, Jums atfneegt to mehrti, kuru efeit few fpraudfchees.

— s.